

Instruksjonsbok

ICC102-1NO1.pdf
Kjøring og vedlikehold

Vibrasjonsvals
CC102

Motor
Deutz F2L 2011
Deutz D2011 L02I

Serienummer
***60119200* -**



CC102 er i hovedsak beregnet for reparasjonsarbeider på asfalt, men kan også brukes til nylegging på mindre gater, fortau og sykkelstier.

Innholdsfortegnelse

Innledning	1
Varselsymboler	1
Sikkerhetsinformasjon.....	1
Generelt	1
Sikkerhet - Generelle instruksjoner.....	3
Sikkerhet ved kjøring	5
Kantkjøring	5
Hellinger.....	5
Spesielle anvisninger	7
Standard smøremidler og andre anbefalte oljer og væsker	7
Høyere omgivelsestemperaturer, over +40 °C.....	7
Temperaturer	7
Høytrykksvask.....	7
Brannslokking.....	8
Veltebeskyttelse (ROPS), ROPS-godkjent førerhus	8
Batteribehandling	8
Start med startkabler.....	9
Tekniske spesifikasjoner - Støy/Vibrasjoner/Elektrisk	11
Vibrasjoner - Førerplass.....	11
Støynivå	11
Tekniske spesifikasjoner - Mål.....	13
Mål, sett fra siden.....	13
Mål, sett ovenfra.....	14
Tekniske spesifikasjoner - Vekter og volumer	15
Tekniske spesifikasjoner - Driftskapasitet.....	17
Tekniske spesifikasjoner - Generelt.....	19
Tiltrekkingsmoment	19
ROPS - bolter.....	20
Hydraulikkssystem	20
Maskinskilt - Identifikasjon	21

Produktidentifikasjonsnummer på rammen.....	21
Maskinskilt.....	21
Motorskilt.....	22
Maskinbeskrivelse - Etiketter	23
Plassering - etiketter	23
Sikkerhetsetiketter.....	24
Info-etiketter	25
Maskinbeskrivelse - Instrumenter og Betjeningsorganer	27
Plasseringer - Instrumenter og Betjeningsorganer.....	28
Funksjonsbeskrivelser.....	29
Maskinbeskrivelse - Elektrisk system	31
Sikringer.....	31
Kjøring - Starting	33
Før start.....	33
Hovedbryter - Slå på	33
Førerstol - Justering	33
Komfortstol - Justering	34
Instrumenter og lamper - Kontroll.....	34
Reserve-/Parkeringsbrems - Kontroll	35
Førerplass	35
Start.....	35
Start av motoren.....	36
Drift - Kjøring.....	37
Kjøring av valsen.....	37
Drift - Vibrasjon	39
Manuell/Automatisk vibrasjon	39
Kjøring - Stopping	41
Bremsing	41
Nødbrems	41
Normal bremsing.....	41

Slå av motoren	42
Parkering	42
Blokkering av valsene	42
Batteriskillebryter.....	43
Langtidsoppstilling	45
Motor	45
Batteri.....	45
Luftrenser, avgassrør	45
Drivstofftank	45
Hydraulikkoljetank	45
Vanntank	45
Styresylinder, hengsler osv.....	46
Deksler, presenning	46
Diverse	47
Løfting.....	47
Låsing av midtledd	47
Løfting av vals	47
Opplåsing av styreleddet.....	48
Sleping.....	49
Frilegging av bremsen (tilbehør)	49
Sleping av vals	50
Vals klargjort for transport	50
Nedfellbar ROPS (tilbehør)	51
Kjøreinstruksjoner - Sammendrag	53
Vedlikehold - Smøremidler og symboler	55
Vedlikeholdssymboler	56
Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram	57
Service- og vedlikeholdspunkter	57
Generelt	57
Hver 10. driftstime (Daglig)	58

Etter de FØRSTE 50 driftstimene	58
Hver 50. driftstime (hver uke)	59
Hver 250. driftstime (hver måned).....	59
Hver 500. driftstime (hver tredje måned).....	59
Hver 1000. driftstime (hvert halvår).....	60
Hver 2000. driftstime (hvert år)	60
Vedlikehold - 10 timer	61
Hydraulikkoljetank, Nivåkontroll - Påfylling	61
Luftsirkulasjon - Kontroll.....	62
Drivstofftank - Påfylling	62
Vanntank - Påfylling	63
Sprinklersystem/Vals Kontroll - Rengjøring	63
Skraper, faste Kontroll - Justering	64
Skraper, fjærende (tilbehør) Kontroll - Justering	65
Bremser - Kontroll	65
Vedlikehold - 50 timer	67
Lufltrener Kontroll - Utskifting av hovedfilter.....	67
Luftfilterindikator - Tilbakestilling	67
Sikkerhetsfilter - Bytte	68
Lufltrener - Rengjøring	68
Styresylinder og styreledd - Smøring	69
Vedlikehold - 250 timer	71
Hydraulikkoljekjøler Kontroll - Rengjøring	71
Batteri - Kontroll av syrenivå	72
Battericelle Væskenvivå	72

Batteri (vedlikeholdsfritt).....	73
Vedlikehold - 500 timer	75
Vals - oljenivå	
Kontroll - påfylling.....	75
Gummielementer og festeskruer	
Kontroll	75
Hydraulikkanklok - Kontroll.....	76
Betjeningsorganer - Smøring	76
Dieselmotor - Oljeskift.....	77
Oljefilter - Utskifting	78
Vedlikehold - 1000 timer	79
Bytte av hydraulikkoljefilteret.....	79
Hydraulikkoljetank - Avtapping.....	80
Bytte av drivstofffilteret.....	81
Bytte av forfilteret	82
Vedlikehold - 2000 timer	83
Hydraulikkoljetank - Oljeskift	83
Vals - Oljeskift	84
Vanntank - Avtapping	84
Vannpumpe - Avtapping.....	85
Vanntank - Rengjøring	85
Drivstofftank - Rengjøring	86
Styreledd - Kontroll.....	86

Innledning

Varselsymboler



ADVARSEL! Markerer en fare eller en risikofylt handling som kan føre til livstruende eller alvorlig skade dersom advarselen blir ignorert.



FORSIKTIG! Markerer en fare eller en risikofylt handling som kan føre til skade på maskin eller eiendom dersom advarselen blir ignorert.

Sikkerhetsinformasjon



Sikkerhetshåndboken som leveres med maskinen må leses av alle som skal betjene velsen. Sikkerhetsinformasjonene skal alltid følges. Ikke fjern denne håndboken fra maskinen.



Vi oppfordrer føreren til å lese sikkerhetsinstruksjonene i denne håndboken meget grundig. Sikkerhetsinformasjonene skal alltid følges. Sørg for at denne håndboken alltid er lett tilgjengelig.



Les hele håndboken før maskinen startes, og før det utføres noen form for vedlikeholdsarbeid.



Sørg for god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs.

Generelt

Denne håndboken inneholder instruksjoner for kjøring og vedlikehold av maskinen.

Maskinen må vedlikeholdes på korrekt måte for å ha maksimal ytelse.

Maskinen bør holdes ren slik at eventuelle lekkasjer, løse bolter og løse koplinger blir oppdaget på et så tidlig tidspunkt som mulig.

Undersøk maskinen hver dag, før den startes. Kontroller hele maskinen slik at alle lekkasjer eller andre feil blir oppdaget.

Kontroller grunnen under maskinen. Lekkasjer er enklere å oppdage på bakken enn på selve maskinen.



TENK MILJØ! Ikke slipp ut olje, drivstoff eller andre miljøfarlige stoffer i naturen. Lever alltid brukte filtre, spillolje og drivstoffrester til miljømessig korrekt behandling.

Denne håndboken inneholder instruksjoner for periodisk vedlikehold som vanligvis utføres av føreren.



Supplerende instruksjoner for motoren er å finne i håndboken fra motorprodusenten.

Sikkerhet - Generelle instruksjoner

(Les også Sikkerhetshåndboken)



- 1. Føreren skal ha gjort seg godt kjent med innholdet i avsnittet om KJØRING før valsen startes.**
- 2. Kontroller at instruksjonene i avsnittet om VEDLIKEHOLD blir fulgt.**
- 3. Bare førere med opplæring og/eller erfarne førere skal kjøre valsen. Det er ikke tillatt å ha med passasjerer på valsen. Sitt alltid i stolen under kjøring av valsen.**
- 4. Kjør aldri valsen hvis den har behov for justeringer eller reparasjoner.**
- 5. Valsen må stå stille når du går på og av den. Bruk håndtakene og rekkrerkene som er ment til formålet. Bruk alltid "trepunktsgrepet" (begge føttene og en hånd eller en fot og begge hendene) når du går opp på/ned fra maskinen. Hopp aldri ned fra maskinen.**
- 6. Veltebeskyttelsen (ROPS = Roll Over Protective Structures) bør alltid brukes når maskinen brukes på usikkert underlag.**
- 7. Kjør med lav hastighet i skarpe kurver.**
- 8. Unngå kjøring på tvers av bakker. Kjør rett opp bakken eller rett ned.**
- 9. Ved kjøring tett inn mot kanter eller hull, pass på at minst 2/3 av valsens bredde befinner seg på materiale som er pakket tidligere.**
- 10. Forsikre deg om at det ikke er hindringer i kjøreretningen, på bakken, foran eller bak valsen, eller i luften.**
- 11. Kjør spesielt forsiktig på ujevnt underlag.**
- 12. Bruk sikkerhetsutstyret som finnes. På maskin med ROPS skal sikkerhetsbeltet brukes.**
- 13. Hold valsen ren. Vask øyeblikkelig bort olje og fett som samler seg på førerplattformen. Sørg for at alle skilt og etiketter er rene og lette å lese.**
- 14. Sikkerhetstiltak før fylling av drivstoff:**
 - Stopp motoren
 - Røyking forbudt
 - Unngå åpen flamme i nærheten av maskinen
 - Jorde påfyllingsmunnstykket mot tanken for å unngå gnister
- 15. Før reparasjoner eller service:**
 - Plasser stoppeklosser ved valsene/hjulene og under utjevningsbladet
 - Lås midtstyringen hvis det er nødvendig

- 16. Hvis lydnivået er høyere enn 85 dB(A) anbefales bruk av hørselsvern.
Lydnivået kan variere avhengig av hvilket utstyr som er montert på
maskinen og overflaten som maskinen brukes på.**
- 17. Ikke foreta endringer eller modifiseringer av valsen, da dette kan påvirke
sikkerheten. Endringer er bare tillatt utført etter at det foreligger skriftlig
godkjenning fra Dynapac.**
- 18. Ikke bruk valsen før hydraulikkoljen har nådd normal driftstemperatur.
Bremselengden kan bli lengre enn normalt når oljen er kald. Det vises til
avsnittet STOPP i kjøreinstruksjonen.**
- 19. Av hensyn til din egen sikkerhet må du alltid bruke:
- hjelm
- vernestøvler med tåhetter av stål
- hørselsvern
- refleksklær/jakke som synes godt
- arbeidshansker**

Sikkerhet ved kjøring

Kantkjøring

Ved kjøring på kanter skal minst 2/3 av valsbredden befinne seg på underlag med full bæreevne.



Husk alltid på at maskinens tyngdepunkt beveger seg utover ved styringsutslag. Eksempelvis flytter tyngdepunktet seg mot høyre ved rattutslag mot venstre.

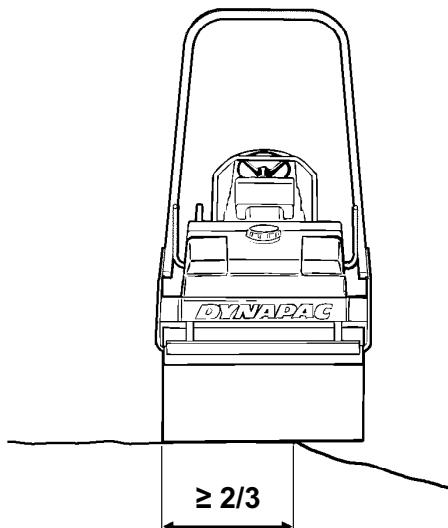


Fig. Plassering av valsen ved kantkjøring

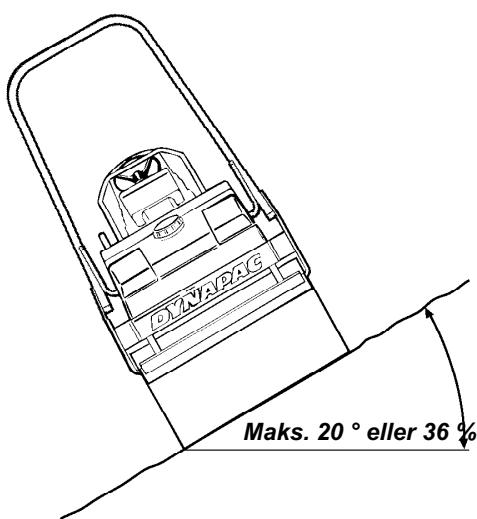


Fig. Kjøring i sidehellinger

Hellinger

Denne vinkelen er målt på hardt og horisontalt underlag med stillestående maskin.

Styrevinkelen var null, vibrasjonen var slått AV og alle tankene var fulle.

Husk alltid på at løst underlag, svinging av maskinen, innkoplet vibrasjon, kjørehastighet og heving av tyngdepunktet kan føre til at valsen også kan tippe ved slakere helling enn det som er angitt her.



Nødrømnning av førerhuset: Løsne hammeren som er plassert på høyre bakre førerhusbjelke, og knus bakruten.



ROPS (veltebeskyttelse) eller ROPS-godkjent førerhus anbefales alltid ved kjøring i hellinger eller på usikkert underlag. Setebeltet skal alltid brukes.



Unngå om mulig kjøring tvers på hellinger. Kjør i stedet rett oppover og rett nedover ved arbeid i bakker.

Spesielle anvisninger

Standard smøremidler og andre anbefalte oljer og væsker

Før maskinen forlater fabrikken er systemer og komponenter fylt med oljer og væsker som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen. Disse er egnet for drift i temperaturer fra -15 °C til +40 °C.



Den maksimale temperaturen for biologiske hydraulikkoljer er +35 °C.

Høyere omgivelsestemperaturer, over +40 °C

For kjøring av maskinen ved høyere omgivelsestemperaturer, dog ikke høyere enn maks. +50 °C, gjelder følgende anbefalinger:

Dieselmotoren kan kjøres ved denne temperaturen med normal motorolje. På de øvrige komponentene må det brukes følgende væsker:

Hydraulikksystem - mineralolje Shell Tellus T100 eller tilsvarende.

Temperaturer

Temperaturgrensene gjelder for valser i standardutførelse.

Valser med ekstrautstyr, for eksempel støydemping, kan kreve spesiell oppmerksomhet i de øvre temperaturområdene.

Høytrykksvask

Ikke sprøyt vann direkte mot elektriske komponenter eller instrumentpanelene.

Plasser en plastpose over drivstofftanklokket og sikre den med en gummistrikk. Dette forhindrer at vann under høyt trykk trenger inn gjennom ventilasjonshullene i tanklokket. Dette kunne føre til funksjonsfeil, slik som blokkering av filtre.



Rett aldri vannstrålen direkte mot drivstofftanklokket. Dette er spesielt viktig ved bruk av høytrykksspyler.

Brannslokking

Hvis maskinen begynner å brenne, bruk et pulverslokkeapparat i ABE-klassen.

Et brannslokkingsapparat i klassen BE karbondioksid kan også brukes.

Veltebeskyttelse (ROPS), ROPS-godkjent førerhus



Hvis maskinen er utstyrt med veltebeskyttelse (ROPS eller ROPS-godkjent førerhus), må det aldri sveises eller bores i denne beskyttelsen eller i førerhuset.



Forsøk aldri å reparere skader på ROPS-konstruksjon eller førerhus. Disse må erstattes med ny ROPS-konstruksjon eller nytt førerhus.

Batteribehandling



Ved demontering av batterier skal den negative polklemmen alltid løsnes først.



Ved montering av batterier skal den positive polklemmen alltid koples til først.



Ta hånd om gamle batterier på en miljøvennlig måte. Batterier inneholder giftig bly.



**Ikke bruk hurtiglader for lading av batteriet.
Dette kan redusere batteriets levetid.**

Start med startkabler



Ikke kople den negative kabelen til den negative polen på det utladete batteriet. En gnist kan antenne knallgassen som dannes omkring batteriet.



Kontroller at batteriet som leverer strøm til startkablene har samme spennin som det utladete batteriet.

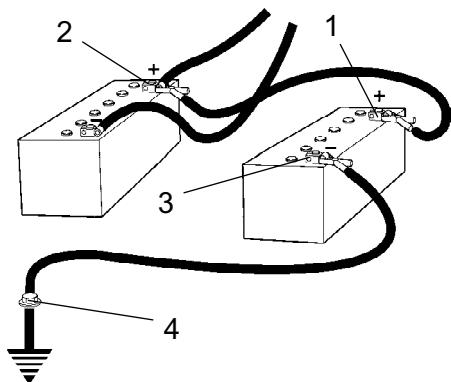


Fig. Start med startkabler

Slå av tenningen og alt utstyr som trekker strøm. Slå av motoren på maskinen som leverer strøm til startkablene.

Kople først den positive polen (1) på batteriet som leverer strøm til den positive polen på det utladede batteriet (2). Kople deretter den negative polen (3) på batteriet som leverer strøm til for eksempel en bolt (4) eller en løftekrok på maskinen med batteriet som er utladet.

Start motoren på maskinen som leverer strøm. La den gå en liten stund. Forsøk nå å starte den andre maskinen. Kople fra kablene i motsatt rekkefølge.

**Tekniske spesifikasjoner -
Støy/Vibrasjoner/Elektrisk**

**Vibrasjoner - Førerplass
(ISO 2631)**

Vibrasjonsnivåene er målt i overensstemmelse med driftssyklusen som beskrevet i EU-direktiv 2000/14/EC på maskiner utstyrt for EU-markedet, med vibrasjonen slått på, på mykt polymermateriale og med førerstolen i transportposisjon.

Målte vibrasjoner for hele kroppen er under aksjonsgrensen på $0,5 \text{ m/s}^2$ som spesifisert i EU-direktiv 2002/44/EC. (Grensen er $1,15 \text{ m/s}^2$)

Målte vibrasjoner på hånd/arm var også under aksjonsgrensen på $2,5 \text{ m/s}^2$ spesifisert i det samme direktivet. (Grensen er 5 m/s^2)

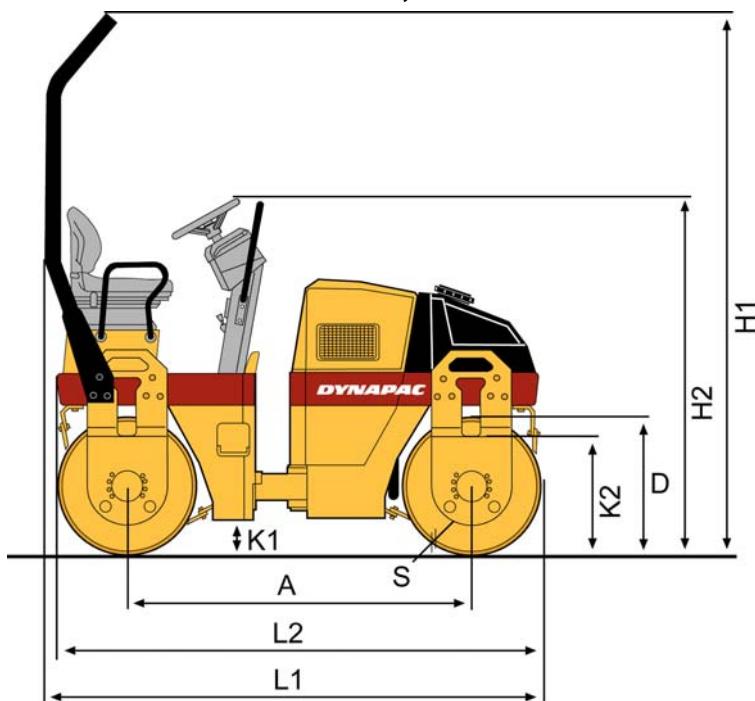
Støynivå

Vibrasjonsnivået er målt i overensstemmelse med driftssyklusen som beskrevet i EU-direktiv 2000/14/EC på maskiner utstyrt for EU-markedet, med vibrasjonen slått på, på mykt polymermateriale og med førerstolen i transportstilling.

Garantert lydeffektnivå, L_{wA}	105	dB (A)
Lydeffektnivå på førerens øre (plattform), L_{pA}	85	dB (A)

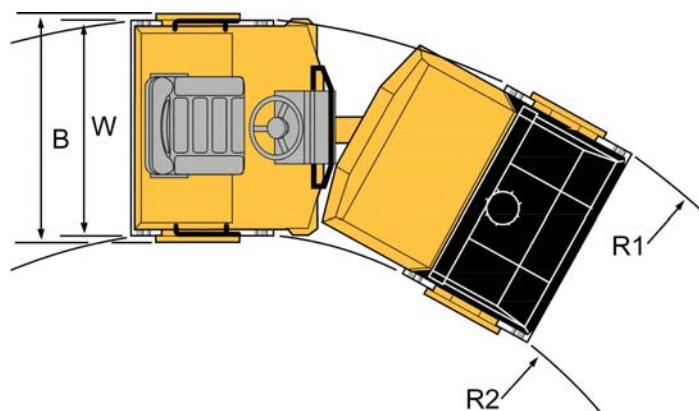
Tekniske spesifikasjoner - Mål

Mål, sett fra siden



Mål	mm	in
A	1715	69
D	680	27
H1	2640	104
H2	1755	69
K1	175	7
K2	550	22
L1	2450	96
L2	2395	94
S	12	0.5

Mål, sett ovenfra



Mål	mm	in
B	1180	46
R1	3730	146
R2	2660	105
W	1070	42

**Tekniske spesifikasjoner - Vekter og
volumer**

Vekter

Vekt CECE, Standard utstyrt vals (kg), Deutz	2350 kg	5,181 lbs
---	---------	-----------

Væskevolumer

Hydraulikkoljetank	40 liter	42.2 qts
Drivstofftank	50 liter	52.9 qts
Vanntank	160 liter	169.1 qts
Dieselmotor	6,5 liter	6.9 qts
Vals	4 liter	4.2 qts

**Tekniske spesifikasjoner -
Driftskapasitet**

Data for pakking

Statisk lineær last	10,6 kg/cm	59.4 psi
Amplitude	0,5 mm	0,019 in
Vibrasjonsfrekvens	57 Hz	3,420 vpm
Sentrifugalkraft	23 kN	5,175 lb

**Merk: Frekvensen måles ved høyt turtall.
Amplituden måles som faktisk verdi og ikke
nominell.**

Fremdrift

Hastighetsområde	0-8.6	km/h	0-5.3	mph
Stigningskapasitet (teoretisk)	50	%		

Tekniske spesifikasjoner - Generelt

Motor

Produsent/Modell Deutz F2L 2011 / D2011 L02I

Ytelse (SAE J1995) 23 kW 29 HK

Motorturtall 2 800 o/min

Elektrisk system

Batteri 12 V 74 Ah

Vekselstrømsgenerator 12 V 60 A

Sikringer Se avsnittet Elektrisk system - sikringer

Tiltrekkingsmoment

Tiltrekkingsmoment i Nm for oljete, blankforsinkede skruer ved bruk av momentnøkkel.

STYRKEKLASSE

M-gjenger	8.8	10.9	12.9
M6	8,4	12	14,6
M8	21	28	34
M10	40	56	68
M12	70	98	117
M16	169	240	290
M20	330	470	560
M24	570	800	960
M30	1130	1580	1900
M36	1960	2800	-



ROPS-bolter som skal momenttiltrekkes skal være tørre.

ROPS - bolter

Boltedimensjoner:	M16 (PN 902889)
Styrkekasse:	10.9
Tiltrekkingssmoment :	192 Nm, tiltrekkingsskasse 2 (Dacromet-behandlet)

Hydraulikksystem

Åpningstrykk	MPa
Drivsystem	33,0
Matesystem	2,0
Vibrasjonssystem	20,0
Styresystemer	17,0
Bremsefrilegging	1,4

Maskinskilt - Identifikasjon

Produktidentifikasjonsnummer på rammen

Maskinens PIN (Produktidentifikasjonsnummer) (1) er stanset inn på høyre kant av den fremre rammen.

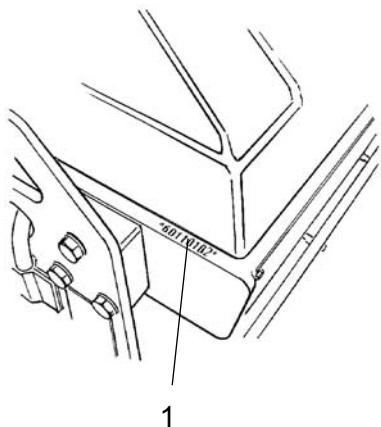


Fig. PIN Fremre ramme
1. Serienummer

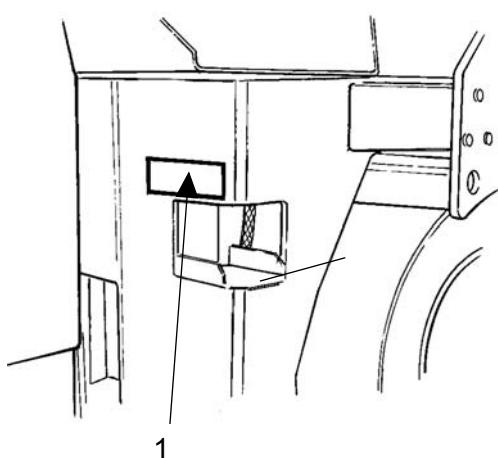
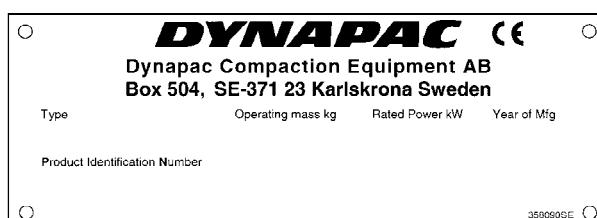


Fig. Førerplattform
1. Maskinskilt

Maskinskilt

Maskinskillet (1) er festet på fremre venstre side av førerplattformen.

Skiltet angir produsentens navn og adresse, maskintypen, PIN-nummer (serienummer), driftsvekt, motorytelse og produksjonsår. Hvis maskinen blir levert utenfor EU kan det forekomme at skiltet ikke inneholder CE-merking og produksjonsår.



Oppgi maskinens PIN (serienummer) ved bestilling av deler.

Motorskilt

Motorens typeskilt (1) er plassert på toppen av
toppdekselet.

Skiltet angir motortype, dens serienummer og motorens spesifikasjoner.

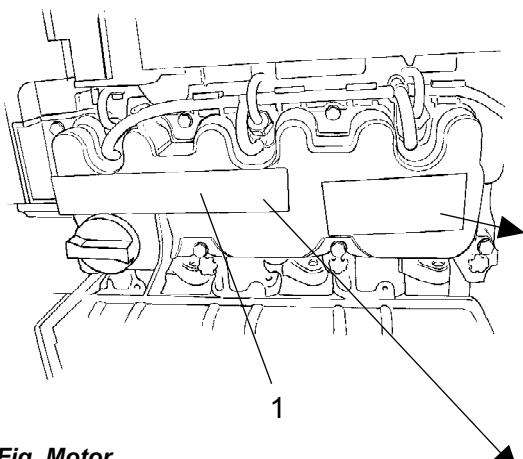


Fig. Motor 1. Typeskilt

IMPORTANT ENGINE INFORMATION			
ENGINE FAMILY	POWER	VALVE LASH	INJ. TIMING
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
MODEL	RPM	ENGINE DISPLACEMENT	INJ. RATE
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON DIESEL FUEL			
SERIAL NO		REM	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
THIS ENGINE CONFORMS TO <input type="text"/> YYYY MODEL YEAR US EPA / <input type="text"/>			
REGULATIONS FOR LARGE NONROAD COMPRESSION IGNITION ENGINES			

Maskinbeskrivelse - Etiketter

Plassering - etiketter

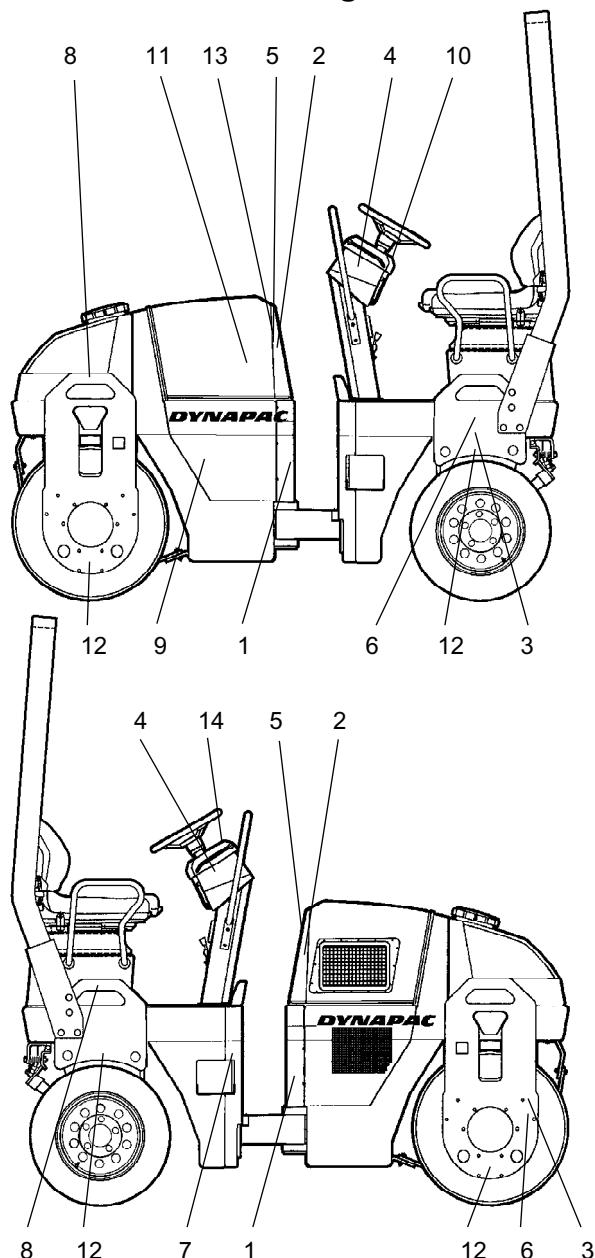


Fig. Plassering, etiketter og merker

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Advarsel, Klemsone | 8. Løftepunkt |
| 2. Advarsel, Roterende motordeler | 9. Hydraulikkolje |
| 3. Advarsel, Låsing | 10. Oppbevaringsrom for håndboken |
| 4. Advarsel, Instruksjonsbok | 11. Batteriskillebryter |
| 5. Advarsel, Brennhete overflater | 12. Festepunkt |
| 6. Løfteplate | 13. Akustisk lydeffektnivå |
| 7. Dieseldrivstoff | 14. Advarselsskilt |

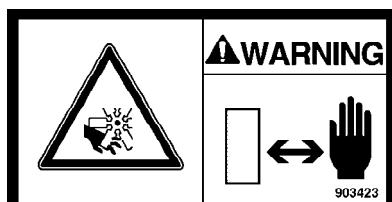
Sikkerhetsetiketter

Pass alltid på at alle sikkerhetsetiketter er fullt leseelige og fjern smuss eller bestill nye hvis etikettene er blitt uleselige. Bruk delenummeret som er angitt på hver enkelt etikett.



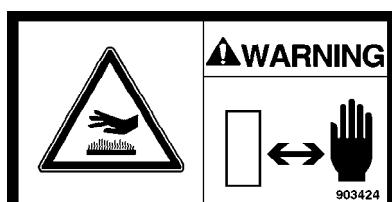
903422
Advarsel - Klemsone, midtledd/vals.

Hold god avstand fra klemsonen.
(To klemsoner på maskiner med pivotstyring)



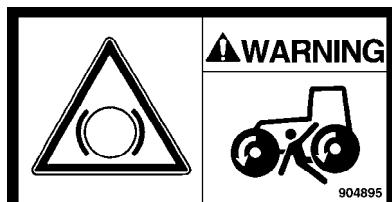
903423
Advarsel - Roterende motordeler

Hold hendene i sikker avstand fra risikoområdet.



903424
Advarsel - Brennhete overflater i motorrommet.

Hold hendene i sikker avstand fra risikoområdet.



904895
Advarsel - Bremsefrilegging

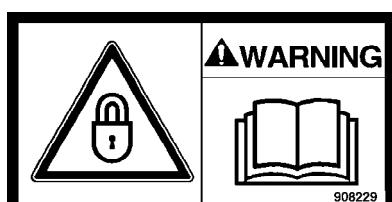
Ikke aktiver bremsefrilegningen før du har lest kapittelet om sleping.

Fare for å bli klemt.



903459
Advarsel - Instruksjonsbok

Føreren må lese maskinenes sikkerhets-, kjøre- og vedlikeholdsinstruksjoner før maskinen tas i bruk.



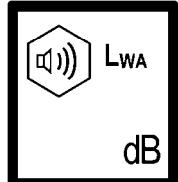
908229
Advarsel - Låsing

Midteleddet skal være låst under løfting.

Les instruksjonsboken.

Info-etiketter

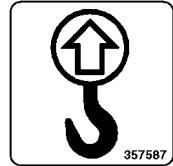
Støyeffektnivå



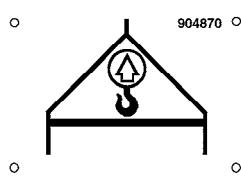
Dieseldrivstoff



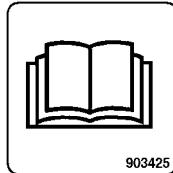
Løftepunkt



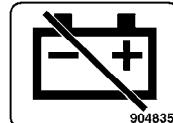
Løfteplate



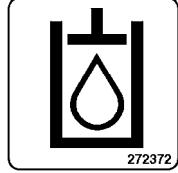
Oppbevaringsrom for håndboken



Hovedbryter



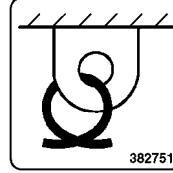
Hydraulikkolje



Biologisk hydraulikkolje



Sikringspunkt



386084NO



IKKE FORLAT FØRERPLATTFORMEN UTE
AT PARKERINGSBREMSEN ER AKTIVERT

**Maskinbeskrivelse - Instrumenter og
Betjeningsorganer**

**Plasseringer - Instrumenter og
Betjeningsorganer**

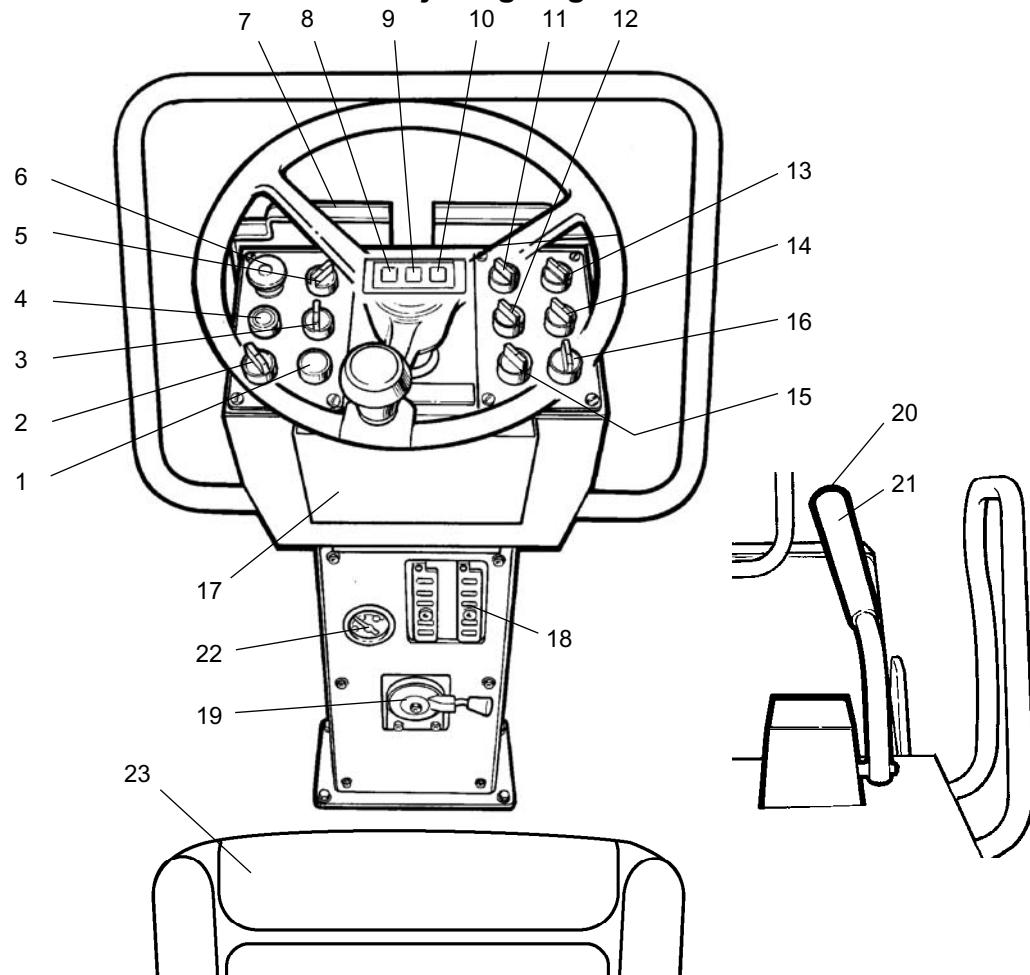
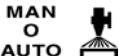
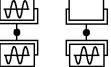


Fig. Instrumenter og betjeningspanel

- | | | | |
|-----|-----------------------------------|-----|----------------------------------|
| 1. | Signalhorn | 14. | Vibrasjon, fremre/bakre vals* |
| 2. | Tenningsbryter | 15. | Varsellys* |
| 3. | Manuell/Automatisk sprinkler | 16. | Blinklys* |
| 4. | Startknapp | 17. | Sikkerhets- og instruksjonsbøker |
| 5. | Manuell/Automatisk vibrasjon* | 18. | Sikringsbokser |
| 6. | Reserve-/parkeringsbrems | 19. | Turtallsregulator |
| 7. | Instrumentdeksel | 20. | Vibrasjon PÅ/AV |
| 8. | Varsellampe, lading | 21. | Forover/bakover-spak |
| 9. | Bremsevarsellampe | 22. | Drivstoffmåler* |
| 10. | Varsellampe, oljetrykk/motortemp. | 23. | Stolbryter |
| 11. | Arbeidslys* | | |
| 12. | Roterende varsellys* | | * = Tilbehør |
| 13. | Kjørelys* | | |

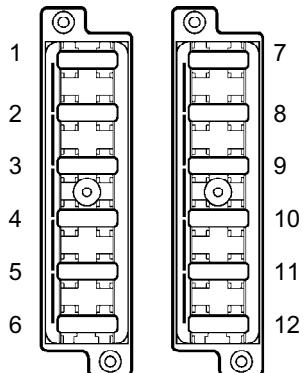
Funksjonsbeskrivelser

Nr.	Betegnelse	Symbol	Funksjon
1	Signalhorn, bryter		Trykk for å aktivere signalhoret.
2	Hovedbryter		Den elektriske kretsen er brutt.
			
3	Sprinklersystem		Regulerer strømmen av vann til valsen. MAN-stilling gir kontinuerlig vanning. I stilling 0 er vanningen slått av. I AUT-stilling slås vanningen automatisk PÅ/AV under kjøring forover og bakover.
4	Startbryter		Trykk for å kople inn starter.
5	Vibrasjonsbryter (tilbehør)		Midstilling = Vibrasjon slått av. Venstre stilling = Vibrasjon på begge valser. Høyre stilling = Vibrasjon på en vals.
6	Reservebrems/Parkeringsbrems		Trykk for å aktivere reservebremsen. Når maskinen står stille er parkeringsbremsen aktivert. Begge bremsene er frigjort når knappen er trukket ut.
7	Instrumentdeksel		Dekker over instrumentplaten for å gi beskyttelse mot vær og sabotasje.
8	Varsellampe, batterilading		Hvis lampen tennes mens motoren går betyr det at generatoren ikke lader. Stopp motoren og finn feilen.
9	Bremsevarsellampe		Lampen tennes når knappen for parkerings- eller nødbremsen blir trykket inn og bremsene er aktivert.
10	Varsellampe, oljetrykk eller høy oljetemperatur på motoren.		Lampen lyser hvis motoroljetrykket er for lavt. Stopp motoren øyeblikkelig og finn feilen.
11	Arbeidslys ved kjøring bakover, bryter (tilbehør)		Vri til høyre for å tenne arbeidslyset.
12	Roterende varsellys, bryter		Drei bryteren mot høyre for å slå på det rotende varsellyset.
13	Arbeidslys forover, bryter (tilbehør)		Lys av.
			Parkeringslys på
			Arbeidslys foran på
14	Vibrasjon, fremre/bakre vals, bryter (tilbehør)		
15	Farevarslingslys, bryter		Drei bryteren mot høyre for å slå på farevarslingslysene.
16	Retningsviserbryter		Drei mot venstre for å blinke mot venstre osv. I midtstillingen er blinklyset slått av.

Nr.	Betegnelse	Symbol	Funksjon
17	Oppbevaringsrom for håndboken		Trekk opp og åpne toppen for å få tak i håndbøkene.
18	Sikringsboks (foran på rattstammen)		Inneholder sikringer for det elektriske systemet. Se under overskriften "Elektrisk system" for funksjonsbeskrivelse for de ulike sikringene.
19	Turtallsregulator, motor		I høyre posisjon går motoren på tomgang. I venstre posisjon går motoren på maks. tutall.
20	Vibrasjon På/Av, bryter		Hvis strømbryteren trykkes inn og slippes, aktiveres vibrasjonene. Trykker du en gang til, deaktiveres vibrasjonene.
21	Forover/Bakover-spak		Spaken må stå i nøytralstillingen for å starte dieselmotoren. Motoren kan ikke startes hvis forover/bakover-spaken står i en annen stilling. Forover/bakover-spaken styrer både valsens kjøreretning og kjørehastigheten. Når spaken føres fremover kjører valsen forover osv. Valsens hastighet er proporsjonal med spakens avstand fra nøytralstillingen. Jo lengre spaken er fra nøytralstillingen, desto høyere er hastigheten.
22	Varsellampe, lavt drivstoffnivå (tilbehør)		Når lampen lyser er det bare en liten drivstoffmengde på tanken. Fyll på drivstoff så snart som mulig.

Maskinbeskrivelse - Elektrisk system

Sikringer



Figuren viser hvor sikringene er plassert.

Tabellen nedenfor angir sikringenes amperetall og funksjon. Samtlige sikringer er av flatstifttypen.

**Fig. Sikringsboks,
venstre og høyre side.**

Sikringsboks, venstre side (standard)

1. Bremsventil, startrelé, driftstimeteller	10 A
2. VBS-relé	7,5 A
3. Vannpumpe, nøytralt relé	10 A
4. Signalhorn, drivstoffmåler	7,5 A
5. -	7,5 A
6. Ryggesignal, strømdeler	7,5 A

Sikringsboks, høyre side (tilbehør)

7. Kjørelys forover, posisjonslys V, baklys H	15 A
8. Kjørelys bak, posisjonslys V, baklys H, skiltlys	15 A
9. Blinklys høyre	5 A
10. Blinklys venstre	5 A
11. Roterende varselllys	10 A
12. Blinklysrelé	10 A

Kjøring - Starting

Før start

Hovedbryter - Slå på

Husk å utføre daglig vedlikehold. Se vedlikeholdsinstruksjonene.

Batteriskillebryteren er plassert i motorrommet. Sett nøkkelen (1) i On-stilling (På). Valsen har nå strømforsyning.

Pos. (2) er motorenens timeteller. Den teller timene motoren er i gang.



Motordekselet skal være ulåst under kjøring, slik at batterispenningen raskt kan brytes ved behov.

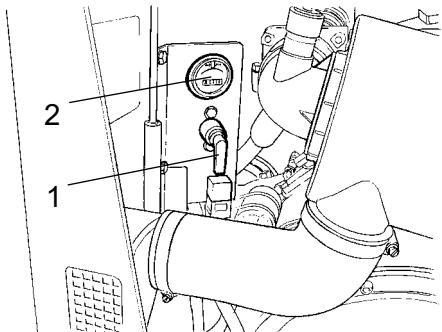


Fig. Motorrom
1. Batteriskillebryter
2. Timeteller

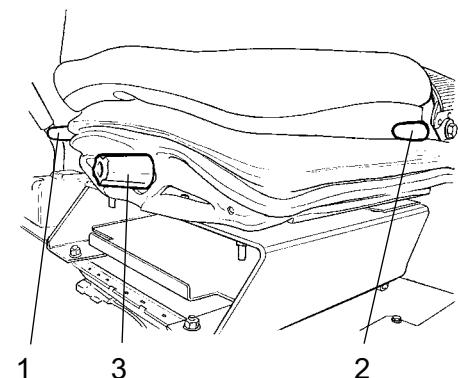


Fig. Førerstol
1. Håndtak - Lengdejustering
2. Håndtak - Ryggstøttehøyding
3. Håndtak - Vektjustering

Førerstol - Justering

Still inn førerstolen slik at sittestillingen er bekvem, og det er lett å nå betjeningsorganene.

Førerstolen har følgende innstillingsmuligheter.

- Lengdejustering (1)
- Ryggstøttejustering (2)
- Vektjustering (3)



Kontroller alltid at stolen er i låst stilling før kjøringen begynner.

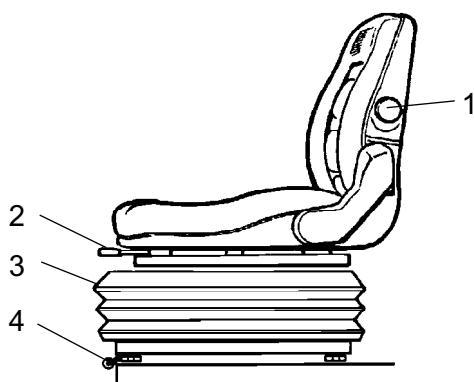


Fig. Komfortstol (tilbehør)

1. Ryggstøttevinkel
2. Lengdejustering
3. Vektjustering
4. Sideveis justering (tilbehør)

Komfortstol - Justering

Still inn førerstolen slik at sittestillingen er bekvem, og det er lett å nå betjeningsorganene.

Førerstolen har følgende innstillingsmuligheter.

- Ryggstøttejustering (1)
- Lengdejustering (2)
- Vektjustering (3)
- Sideveis justering (4)

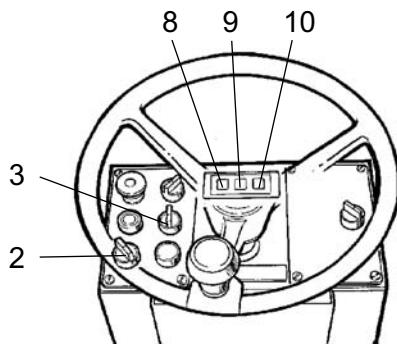


Fig. Instrumentpanel

2. Tenningsbryter
3. Sprinklerbryter
- 8,9,10 Varsellamper

Instrumenter og lamper - Kontroll

Vri tenningsbryteren (2) til høyre.

Kontroller at varsellampene 8,9,10 blir tent.

Sett bryteren (3) for sprinkleren i driftsstilling, og kontroller at systemet fungerer.

Reserve-/Parkeringsbrems - Kontroll

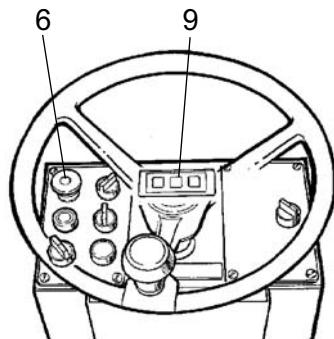


Fig. Instrumentpanel
6. Reserve-/parkeringsbremseknap
9. Bremsevarsellampe



Kontroller at reserve-/parkeringsbremseknappen (6) virkelig er trykket ned. Valsen kan begynne å rulle om motoren startes når den står på skrått underlag, hvis parkeringsbremsen ikke er aktivert.



Fig. Førerstol
1. Setebelte
2. Vernerekkverk
3. Gummielement
4. Sklisikring

Førerlass

Hvis det er montert en veltebeskyttelse (ROPS) (2) på valsen skal setebeltet (1) alltid brukes, og det samme gjelder vernehjelm.



Skift alltid setebeltet (1) ut med et nytt hvis det er slitt eller har vært utsatt for ekstra stor påkjenning.



Kontroller at gummielementene (3) på plattformen er i god stand. Hvis elementene er slitt vil det ha en negativ innflytelse på komforten.



Kontroller at sklisikringen (4) på plattformen er i god stand. Skift den ut hvis friksjonen er dårlig.

Start

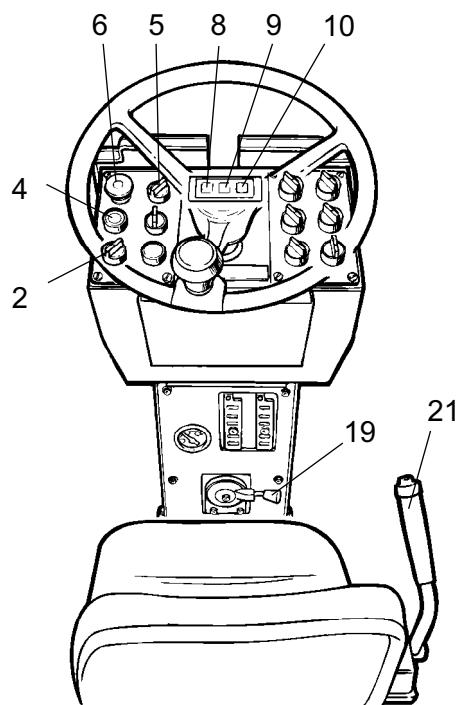


Fig. Instrumentsøyle

- 2. Tenningsbryter
- 4. Startbryter
- 5. Vibrasjonsbryter
- 6. Reserve-/parkeringsbremseknap
- 8. Ladelampe
- 9. Bremsevarsellampe
- 10. Oljetrykk-/Motortemperaturlampe
- 19. Turtallsregulator
- 21. Forover/Bakover-spak

Start av motoren

Still forover/bakover-spaken (21) i nøytralstillingen. Du kan ikke starte motoren hvis spaken står i en annen stilling.

På enkelte modeller er F/B-spaken plassert på siden av instrumentpanelet, men funksjonen er den samme.

Sett vibrasjonsbryteren (5) for manuell/automatisk vibrasjon i 0-stillingen.

Sett turtallsregulatoren (19) påminst halv gass. (På enkelte modeller er regulatoren plassert på høyre side av instrumentpanelet).

Vri tenningsbryteren (2) mot høyre til stilling I. Trykk inn startbryteren (4). Slipp startbryteren så snart motoren har startet.



Ikke kjør startmotoren for lenge. Hvis dieselmotoren ikke vil starte med det samme, vent et minutt eller to og prøv igjen.

La motoren gå på tomgang i noen minutter for å gå seg varm, lenger hvis omgivelsestemperaturen er under +10 °C.

Mens motoren kjører seg varm, kontroller at varsellampene for oljetrykk (10) og lading (8) har sløkket. Varsellampen for reserve-/parkeringsbremsen (9) skal fremdeles lyse.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Ved start og kjøring med kald maskin og kald hydraulikkolje er bremselengden lengre enn når oljen har nådd normal driftstemperatur.

Drift - Kjøring

Kjøring av valsen

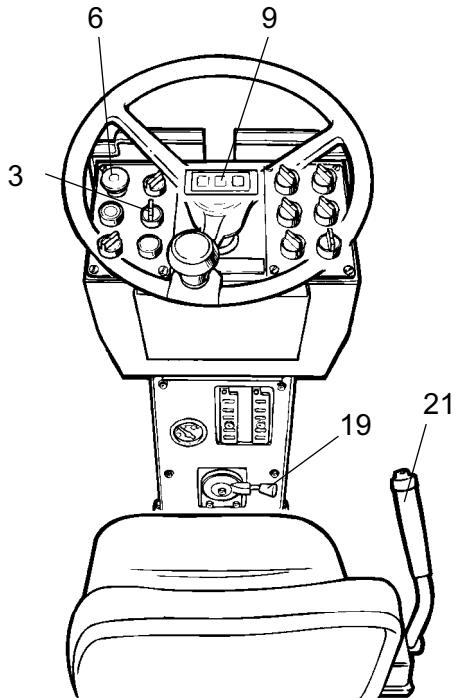


Fig. Instrumentpanel

- 3. Sprinklerbryter
- 6. Reserve-/parkeringsbremseknappe
- 9. Bremsevarsellampe
- 19. Turtallsregulator
- 21. Forover/Bakover-spak

! *Maskinen må ikke under noen omstendigheter kjøres fra bakken. Føreren må sitte på førerstolen til enhver tid mens maskinen er i drift.*

Vri motorens turtallsregulator (19) og sperr den i arbeidsstillingen.

Kontroller at styringen fungerer som forutsatt ved å dreie rattet en gang mot høyre og en gang mot venstre mens valsen står stille.

Husk å slå på sprinklersystemet (3) ved pakking av asfalt.

! *Kontroller at det ikke finnes hindringer i arbeidsområdet foran og bak valsen.*

! *Trekk opp reserve-/parkeringsbremseknappen (6) og kontroller at varsellampen for parkeringsbremsen ikke lyser. Vær oppmerksom på at valsen kan begynne å rulle, hvis den står på hellende underlag.*

Beveg forover/bakover-spaken (21) forsiktig forover eller bakover, avhengig av hvilken retning du ønsker å kjøre. Hastigheten øker desto lengre spaken føres bort fra nøytralstillingen.



Hastigheten skal alltid styres med forover/bakover-spaken, aldri ved å justere motorens turtall.



Kontroller reservebremsens funksjon ved å trykke ned reserve-/parkeringsbremseknappen (6) mens valsen beveger seg sakte forover.

Interlock (styreleddlås) (tilbehør)



Styreleddlåsen (tilbehør) skal kontrolleres mens maskinen står på et horisontalt underlag og forover/bakover-spaken står i fri.

Trekk opp reserve-/parkeringsbremsekappen (6) og kontroller at varsellampen for parkeringsbremsen ikke lyser. Motoren slår seg av etter ca. 4 sekunder hvis føreren reiser seg fra stolen. (Dette skjer uavhengig av om forover/bakover-spaken står i fri- eller i kjørestilling.)

Dieselmotoren påvirkes ikke av om føreren reiser seg fra stolen når parkeringsbremsen er satt til.

Drift - Vibrasjon

Manuell/Automatisk vibrasjon

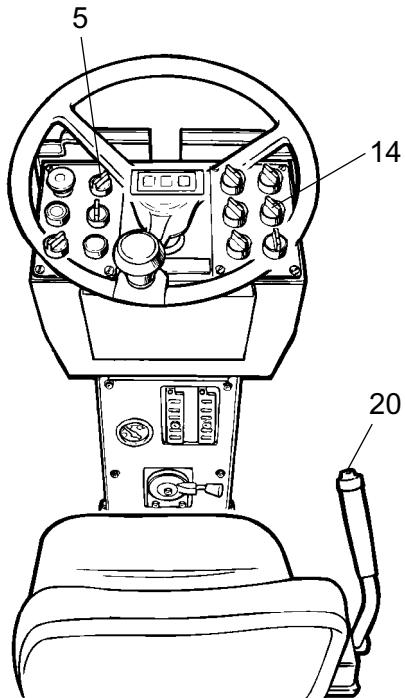


Fig. Instrumentsøyle
5. Vibrasjonsbryter
**14. Vibrasjon fremre/bakre vals
(tilbehør)**
20. Vibrasjon På/Av

Med strømbryteren (5) velges manuell eller automatisk aktivering/avstenging (PÅ/AV).

I manuell modus må føreren aktivere vibrasjonen ved hjelp av bryteren (20) på forover/bakover-spaken.

I automatisk stilling aktiveres vibrasjonen når den forhåndsinnstilte hastigheten er nådd.

Avstengningen skjer også automatisk når den laveste hastigheten er nådd.

Manuell vibrasjon - Aktivering

Inn- og utkobling av vibrasjonene skjer med bryteren (20) på forover/bakover-spaken. Slå alltid av vibrasjonen før valsen stanser helt.



Vibrasjonen må aldri aktiveres når valsen står stille. Dette kan skade både flaten som skal pakkes og maskinen.

Vibrasjon på en vals (tilbehør)

Bryteren (14) brukes til å velge vibrasjon bare på den bakre valsen, eller på to valser.

Når vibrasjonen er slått på må føreren aktivere vibrasjonen ved hjelp av bryteren (20) på forover/bakover-spaken.

I den venstre stillingen er det aktivert vibrasjon på begge valsene.

I den høyre stillingen er det aktivert vibrasjon på den bakre valsen/fremre valsen.

Kjøring - Stopping

Bremsing

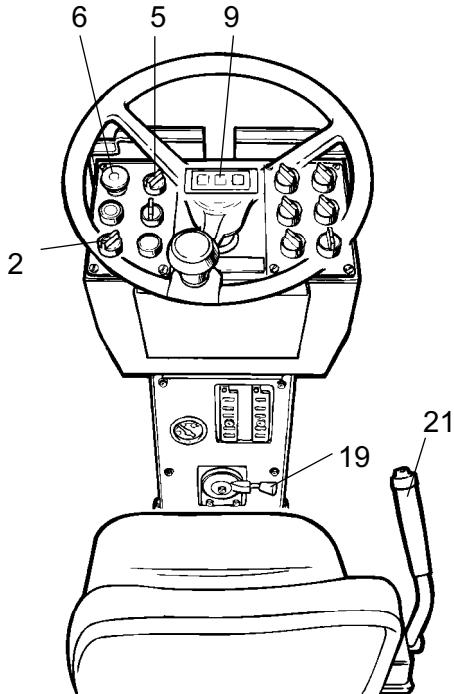


Fig. Betjeningspanel

- 2. Tenningsbryter
- 5. Vibrasjonsbryter
- 6. Reserve-/parkeringsbremseknap
- 9. Bremsevarsellampe
- 19. Turtallsregulator
- 21. Forover/bakover-spak

Nødbrems

Bremsen blir normalt aktivert ved bruk av forover/bakover-spaken. Den hydrostatiske transmisjonen bremser valsen når spaken føres til nøytral stilling.

En skivebrems i hver valsmotor fungerer også som reservebrems under kjøring, og som parkeringsbrems når valsene står stille.



Ved bremsing i en nødssituasjon skal man trykke ned reserve-/parkeringsbremseknappen (6), holde fast i rattet og forberede seg på en bråstopp.

Etter bremsing settes forover/bakover-spaken tilbake i nøytral stilling, og reserve-/parkeringsbremseknappen trekkes opp.

Normal bremsing

Slå av vibrasjon ved å trykke inn knappen på forover/bakover-spaken (21).

Sett forover/bakover-spaken (21) i nøytralstillingen før å stoppe valsen.



Trykk alltid ned reserve-/parkeringsbremseknappen (6), også ved korte stopp på hellende underlag.

Drei motorens turtallsbryter (19) tilbake til tomgangsstilling, og la motoren gå på tomgang i noen minutter slik at den avkjøles.



Ved start og kjøring av en maskin som er kald, ikke glem at hydraulikkoljen også er kald og at bremselengden blir lengre enn normalt inntil maskinen har nådd normal driftstemperatur.

Slå av motoren

Trykk ned reserve-/parkeringsbremsknappen (6).

Kontroller instrumentet og varsellampene for å se om det er noen feil. Slå av belysningen og andre elektriske funksjoner.

Vri startstrømbryteren (2) til stilling 0. Fell over instrumentbeskyttelsen og lås den.

Parkering

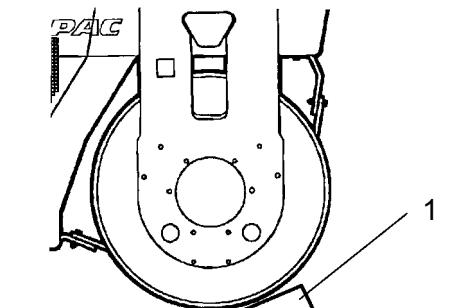


Fig. Valsdel
1. Bremseblokker

Blokking av valsene



Forlat aldri maskinen med motoren i gang uten å trykke ned reserve-/parkeringsbremsekappen.



Pass på at valsen parkeres på et trafikksikkert sted, uten å hindre annen ferdsel. Blokker valsene hvis maskinen parkeres på hellende underlag.



Ikke glem at det er frostfare om vinteren. Tøm vanntanken. Fyll frostvæske på motorens kjølesystem. Se også vedlikeholdsinstruksjonene.

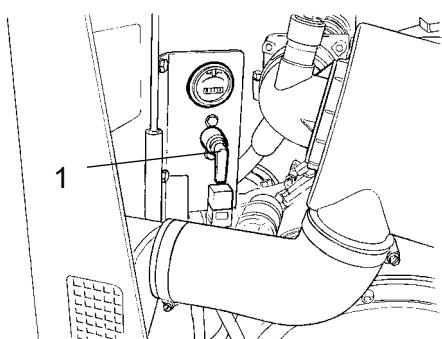


Fig. Batterirom
1. Batteriskillebryter

Batteriskillebryter

Før valsen forlates ved avsluttet arbeid, slå av batteriskillebryteren (1) og ta ut nøkkelen.

Dette hindrer utladning av batteriet og gjør det vanskeligere for utedkommende å starte og kjøre maskinen. Lås også motordekselet.

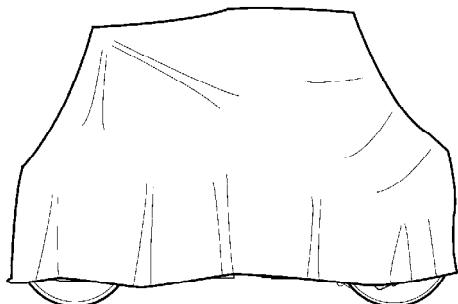


Fig. Beskyttelsespresenning

Langtidsoppstilling



Ved lengre oppstillingstid enn én måned skal instruksjonene nedenfor følges.

Disse tiltakene kan brues for en oppstillingstid på inntil 6 måneder.

Før valsen tas i bruk igjen må punktene nedenfor som er merket * tilbakestilles til den stand de hadde før lagringen.

Vask maskinen og reparer lakkskader for å forhindre rustdannelse.

Behandle eksponerte deler med rustbeskyttende middel, smør maskinen grundig og påfør fett på flater som ikke er lakkert.

Motor

* Det vises til produsentens anvisninger i motorens instruksjonsbok som følger med valsen.

Batteri

* Demonter batteriet fra maskinen. Rengjør batteriet og kontroller at væskenivået er korrekt (se under overskriften "Hver 50. driftstime"), og gi batteriet vedlikeholdslading en gang hver måned.

Luftrenser, avgassrør

* Dekk til luftrenseren (se under overskriften "Hver 50. driftstime" eller "Hver 1000. driftstime") eller dens innløpsåpning med plast eller tape. Avgassrørets åpning må også dekkes til. Dette forhindrer at det trenger fuktighet inn i motoren.

Drivstofftank

Fyll drivstofftanken helt for å forhindre kondensdannelse.

Hydraulikkoljetank

Fyll hydraulikkoljetanken til øverste nivåmarkering (se under overskriften "Hver 10. driftstime").

Vanntank

Tøm vanntanken fullstendig for å unngå groing.

Styresylinder, hengsler osv.

Smør styreleddets lagre og begge lagrene på styresylinderen med fett (se under overskriften "Hver 50. driftstime").

Smør inn styresylinderens stempelstang med konserveringsfett.

Smør hengslene på dørene til motorrommet og førerhuset med fett. Smør begge ender av forover/bakover-spaken (blanke deler) med fett (se under overskriften "Hver 500. driftstime").

Deksler, presenning

- * Fell ned instrumentbeskyttelsesplaten over instrumentpanelet.
- * Dekk over hele vlsen med en presenning. Presenningen skal stoppe et stykke over bakken.
- * Oppbevar om mulig vlsen innendørs, helst i lokaler med jevn temperatur.

Diverse

Løfting

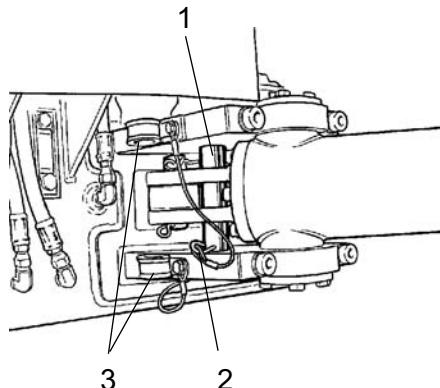


Fig. Venstre side av styreledd

1. Låsestag
2. Låsesplint
3. Holder

Vekt: se løfteskiltet på valsen

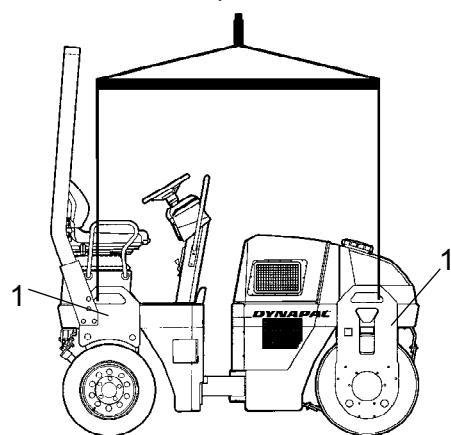


Fig. Løfting av valsen

1. Løfteskilt

Låsing av midtledd



Før vlsen løftes må styreleddet låses for å forhindre at det svinger.

Vri på rattet slik at maskinen står i stilling for kjøring rett frem. Trykk ned nød-/parkeringsbremsknappen.

Trekk ned det galvaniserte låsestaget (1) fra holderen (3), og sett det inn fra undersiden i hullet på den nedre styreleddbraketten. Trykk staget gjennom inntil den øvre enden er synlig i hullet på den øvre braketten.

Sikre staget med låsesplinten (2).

Løfting av vals



Maskinens vekt finnes på løfteskiltet (1). Se også Tekniske spesifikasjoner.

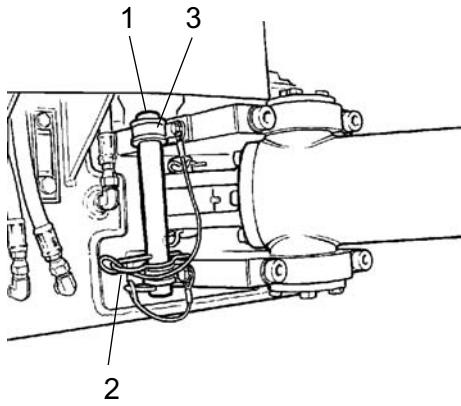


Løfteutstyr som kjettinger, stålvaiere, stropper og løftekroker må være dimensjonert i samsvar med gjeldende sikkerhetsbestemmelser for løfteutstyret.



Gå aldri under hengende last! Kontroller at løftekrokene er korrekt festet og sikret.

Opplåsing av styreleddet



Husk å sette låsestaget (1) tilbake i holderen etter at løftingen er avsluttet.

Fig. Venstre side av styreledd

1. Låsestag
2. Låsesplint
3. Holder

Sleping

Valsen kan forflyttes inntil 300 meter, forutsatt at instruksene nedenfor blir fulgt.

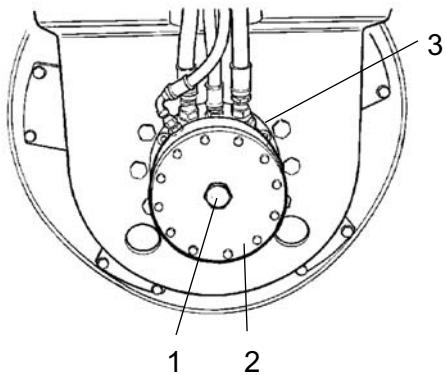


Fig. Venstre valsside
1. Frileggingsskruen
2. Bremsehus
3. Drivmotor

Frilegging av bremsen (tilbehør)



Følgende instruksjon gjelder for CC102/102C/CC122/122C, og CC142C bakhjulsmotorer.



Trykk inn knappen på reserve-/parkeringsknappen, og stopp motoren.
Blokker valsen med en kloss for å hindre at den beveger seg. Valsen kan begynne å rulle hvis bremsene ikke er satt til.



Før valsen slepes må skivebremsene i hver av drivmotorene frilegges mekanisk, som vist tidligere.

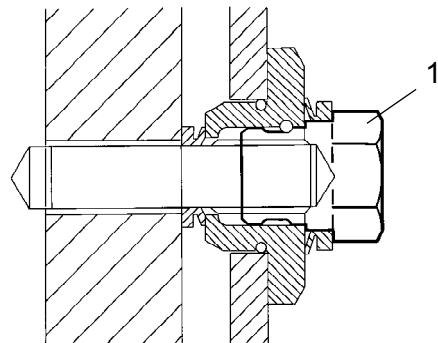


Fig. Bremsehus
1. Frileggingsskruen

Bruk en 18 mm pipenøkkel.

Drei frileggingsskruen (1) 1 1/2 omdreining med urviseren for å frilegge bremsen.

Frilegg bremsene på begge valsene.

Drei de samme skruene 1 1/2 omdreining mot urviseren for å aktivere bremsene etter sleping.

Sleping av vals



**Valsen må motbremses under sleping/berging.
Bruk alltid slepestang. Valsen har nå ingen
bremsekapasitet.**



**Valsen må slepes langsomt, maks. 3 km/t, og kun
over en kort strekning, maks. 300 m.**

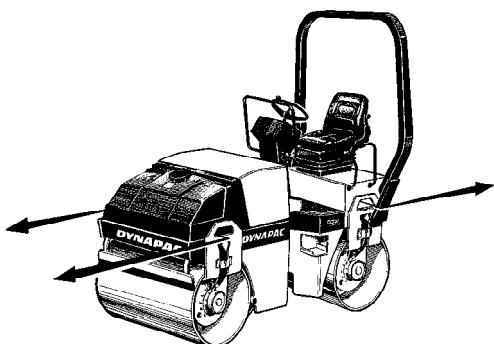


Fig. Sleping

Ved sleping/berging av en maskin må slepevognen være tilkoplet begge løftehullene. Slepekraften skal påføres i maskinens lengderetning, som vist på figuren. Maks. total slepekraft 130 kN.



Reverser forberedelsene som ble gjort forut for slepingen.

Vals klargjort for transport



**Lås midtleddet før løfting og transport. Følg
instruksjonene under de respektive overskriftene.**

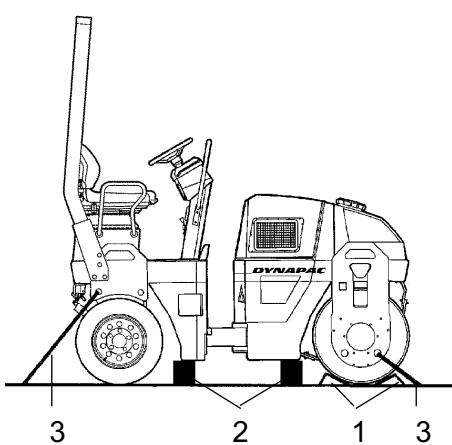


Fig. Oppstilling
1. Bremseblokker
2. Treblokkere
3. Spennbånd

Blokker valsene (1) med bremseblokker som forankres i transportkjøretøyet.

Pall opp under valsrammen (2) for å unngå overbelastning på gummielementet ved fastspenningen.

Sikre valsen med spennebånd (3) i alle de fire hjørnene. Festepunktene er vist på etikettene.



**Husk å tilbakestille styreleddlåsen til åpen stilling
før valsene startes igjen.**

Nedfellbar ROPS (tilbehør)

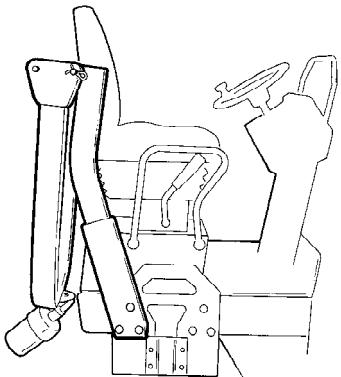


Fig. Nedfellbar ROPS

Maskinen kan utstyres med nedfellbar ROPS.



Fare for klemeskade ved heving og senking av ROPS.



Hvis vlsen er utstyrt med nedfellbar ROPS, skal maskinen bare kjøres etter at den er løftet opp og låst.

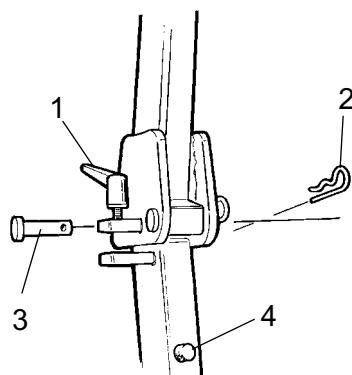


Fig. ROPS låseanordning

1. Strammeskrue
2. Stift
3. Tapp
4. Gummibuffer

For nedfelling av ROPS, løsne strammeskruen (1), og trekk ut stiften (2) og tappen (3). Gjør det samme på begge sider. Senk ROPS bakover, hvis det er plass.



Etter at ROPS er senket settes tappen og stiften tilbake på plass.

Heving av ROPS gjøres i motsatt rekkefølge.



Kontroller alltid at ROPS er låst i hevet stilling før maskinen kjøres.

Smør strammeskruen (1) og tappen (3) med fett med jevne mellomrom.

Kjøreinstruksjoner - Sammendrag



- 1. Følg maskinens SIKKERHETSFORSKRIFTER, slik det er gitt i Sikkerhetshåndboken.**
- 2. Forsikre deg om at alle instruksjonene i avsnittet om VEDLIKEHOLD er fulgt.**
- 3. Vri hovedbryteren til posisjonen PÅ.**
- 4. Sett forover/bakover-spaken i NØYTRAL-posisjonen.**
- 5. Sett vibrasjonsbryteren for Manuell/Automatisk vibrasjon i stilling 0.**
- 6. Still turtallsregulatoren i posisjon for tomgang.**
- 7. Start motoren og la den gå seg varm.**
- 8. Still turtallsregulatoren i driftsposisjonen.**
- 9. Sett reserve-/parkeringsbremsknappen i uttrukket stilling.**



- 10. Kjør valsen. Betjen forover/bakover-spaken med forsiktighet.**



- 11. Kontroller bremsene. Vær oppmerksom på at bremselengden er lengre hvis valsen er kald.**

- 12. Bruk vibrasjon bare når valsen er i bevegelse.**
- 13. Kontroller at valsene vannes ordentlig når det er behov for dette.**



- 14. I EN FARESITUASJON:**
 - Trykk ned NØD-/ PARKERINGSBREMSEKNAPPEN.
 - Hold fast i rattet.
 - Vær forberedt på en bråstopp.
- 15. Ved parkering:**
 - Trykk ned nød-/parkeringsbremseknappen.
 - Stans motoren og blokker valsene.
- 16. Ved løfting:** - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
- 17. Ved sleping:** - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
- 18. Ved transport:** - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
- 19. Ved berging** - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.

Vedlikehold - Smøremidler og symboler



Bruk alltid smøremidler av høy kvalitet, og i anbefalte mengder. For mye fett eller olje kan gjøre at maskinen går varm, med rask slitasje som resultat.

	MOTOROLJE	Lufttemperatur -15 °C - +50 °C Shell Rimula Super 15W/40, API CH-4 eller tilsvarende.
	HYDRAULIKKOLJE	Lufttemperatur -15 °C - +40 °C Shell Tellus T68 eller tilsvarende. Lufttemperatur over +40 °C Shell Tellus TX100 eller tilsvarende.
	BIOLOGISK HYDRAULIKKOLJE	BP BIOHYD SE-S 46 Når maskinen forlater fabrikken kan den være fylt med biologisk nedbrytbar olje. Ved oljeskift/etterfylling må det brukes en tilsvarende oljetype.
	VALSOLJE	Lufttemperatur -15 °C - +40 °C Shell Spirax AX 80W/90, API GL-5 eller tilsvarende. Lufttemperatur 0 °C - over +40 °C Shell Spirax AX 85W/140, API GL-5 eller tilsvarende.
	FETT	Shell Retinax LX2, eller tilsvarende.
	DRIVSTOFF	Se motorhåndboken.



Ved kjøring under ekstremt høye eller lave omgivelsestemperaturer må det benyttes andre drivstoff og smøremidler. Se kapittelet "Spesielle anvisninger" eller kontakt Dynapac.

Vedlikeholdssymboler

	Motor, oljenivå		Luftfilter
	Motor, oljefilter		Batteri
	Hydraulikkoljetank, nivå		Sprinkler
	Hydraulikkolje, filter:		Sprinklervann
	Vals, oljenivå		Gjenvinning
	Smøreolje		Drivstofffilter

Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram

Service- og vedlikeholdspunkter

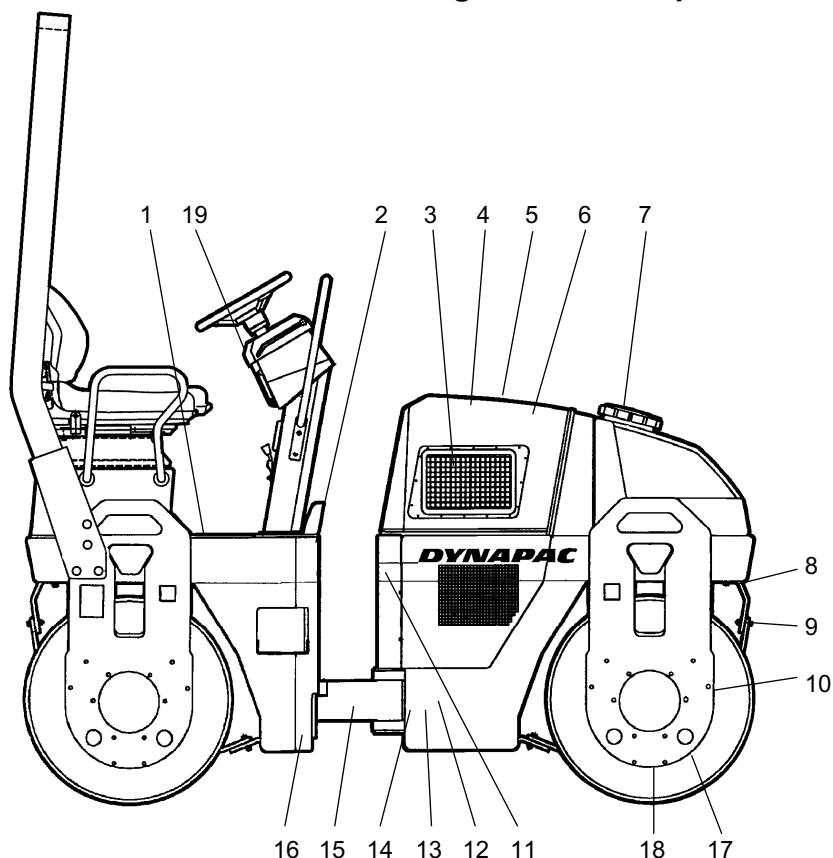


Fig. Service- og vedlikeholdspunkter

- | | | |
|-----------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Drivstofftank | 8. Sprinklersystem | 15. Styreledd |
| 2. Drivstoffpåfylling | 9. Skraper | 16. Styresylinderbrakett |
| 3. Kjøler | 10. Støtdempere og festeskruer | 17. Påfyllingsplugger/Vals |
| 4. Luftrenser | 11. Hydraulikkolje, påfylling | 18. Oljenivå på vals |
| 5. Batteri | 12. Hydraulikkoljetank | 19. Reserve-/parkeringsbremseknappt |
| 6. Dieselmotor | 13. Hydraulikkoljefilter: | |
| 7. Vanntank | 14. Hydraulikkolje nivåvindu | |

Generelt

Det periodiske vedlikeholdet skal første gang utføres etter det oppgitte antallet driftstimer. Bruk periodene for hver dag, hver uke osv. der hvor ikke driftstimer kan brukes.



Fjern alltid alt utvendig smuss før påfylling, eller ved kontroll av oljer og drivstoff, og ved smøring med fett eller olje.



For motoren gjelder også produsentens instruksjoner, som du finner i motorhåndboken.

Hver 10. driftstime (Daglig)

Se innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
	Før dagens første start	
6	Kontroller oljenivået på motoren.	Se motorhåndboken
14	Kontroller oljenivået i hydraulikkanken	
3	Kontroller at kjøleluftsirkulasjonen er fri	
1	Fyll drivstofftanken	
7	Fyll vanntanken	
8	Kontroller sprinklersystemet	
9	Kontroller skrapeinnstillingen	
19	Prøv bremsene	

Etter de FØRSTE 50 driftstimene

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
6	Bytt motoroljen og oljefilteret	Se motorhåndboken
6	Bytt drivstofffilteret	Se motorhåndboken
13	Bytt hydraulikkoljefilteret	
10	Kontroller skruforbindelser	

Hver 50. driftstime (hver uke)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
4	Kontroller indikatoren for luftrenseren Kontroller at luftslangene er i god stand og at koplingene er tette	
15	Smør styreleddet	
16	Smør styresylinderens fester	

Hver 250. driftstime (hver måned)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
3	Rengjør hydraulikkoljekjøleren	
5	Kontroller batteriets væskenvå	
6	Rengjør motorens kjøleflesner	Se motorhåndboken

Hver 500. driftstime (hver tredje måned)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
18	Kontroller oljenivået i valsene	
10	Kontroller gummielementer og skruforbindelser	
11	Kontroller hydraulikklokket/lufting	
6	Smør hengsler og betjeningsorganer	
6	Bytt motoroljen og oljefilteret	Se motorhåndboken
6	Kontroller kilereima på motoren	Se motorhåndboken

Hver 1000. driftstime (hvert halvår)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
13	Bytt hydraulikkoljefilteret	
12	Tapp av kondens fra hydraulikkoljetanken	
6	Skift drivstofffilteret på motoren	
6	Skift motorens forfilter	
6	Kontroller motorens tannreim	Se motorhåndboken
6	Kontroller motorens ventiklaring	Se motorhåndboken

Hver 2000. driftstime (hvert år)

Se Innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
12	Bytt olje i hydraulikk tanken	
18	Bytt olje i valsene	
7	Tøm og rengjør vanntanken	
1	Tøm og rengjør drivstofftanken	
10	Kontroller styreleddets tilstand	

Vedlikehold - 10 timer



**Parker vlsen på et horizontal underlag.
Motoren skal være slått av og
nød-/parkeringsbremsen aktiveret ved alt
kontroll- og justeringsarbeid på vlsen, med
mindre annet er angitt.**



Hydraulikkoljetank, Nivåkontroll - Påfylling

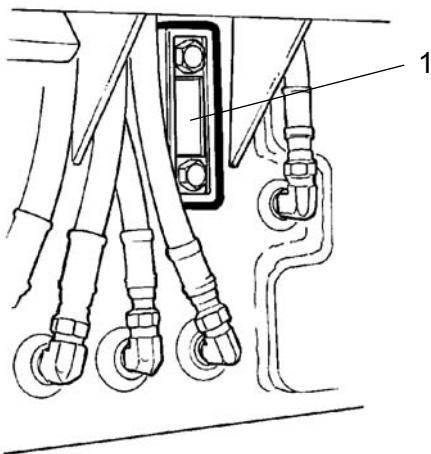


Fig. Hydraulikkoljetank
1. Nivåindu

Kontroller at nivået ligger mellom min.- og max.-merkene. Hvis nivået er for lavt, etterfyll med hydraulikkolje i henhold til smøremiddelspesifikasjonene.

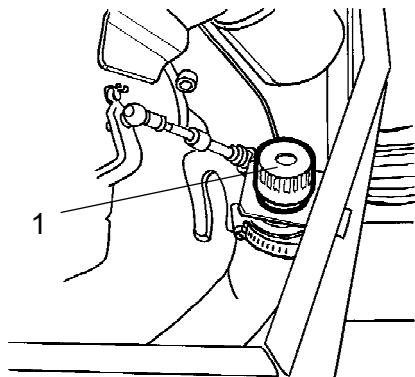
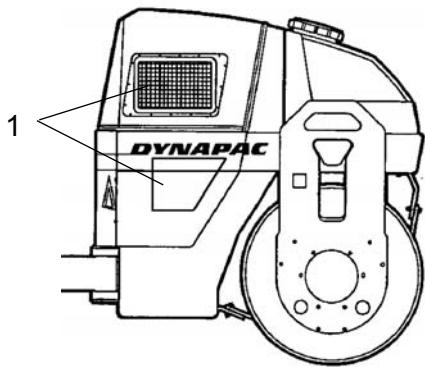


Fig. Motorrom
1. Hydraulikkoljepåfylling

Åpne motordekselet og skru av påfyllingslokket (1), og fyll opp med hydraulikkolje hvis nivået er for lavt.

Luftsirkulasjon - Kontroll

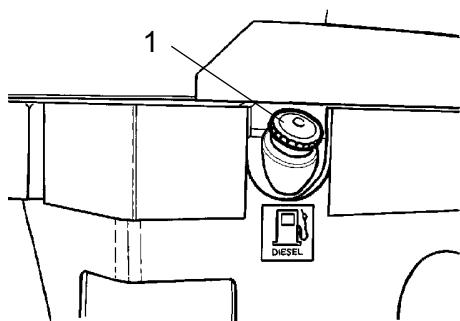


*Fig. Vals høyre side
1. Kjøleluftgitter*

Kontroller at motoren har fri sirkulasjon av kjøleluft gjennom gitteret (1) i motordekselet.



Drivstofftank - Påfylling



*Fig. Drivstofftank
1. Påfyllingslokk*

Fyll tanken hver dag før arbeidet startes. Skru av det låsbare tanklokket (1) og fyll på diesel opp til påfyllingsrørets nedre kant.



Stopp dieselmotoren. Jorde (trykk) pumpepistolen mot en uisolert del av valsen før du fyller, og mot påfyllingsrøret under fylling.



Fyll aldri drivstoff mens motoren går. Ikke røyk, og unngå sør av drivstoff.

Drivstofftanken rommer 50 liter.



Vanntank - Påfylling

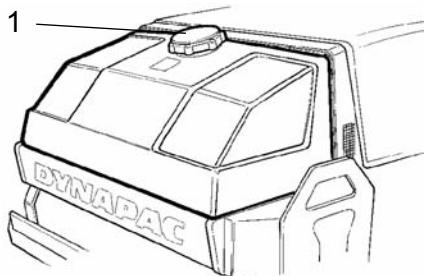


Fig. Vanntank
1. Tanklokke



Skru av tanklokket (1) og fyll på rent vann. Ikke ta ut silen. Se tekniske spesifikasjoner for tankvolumet.



Eneste tilsetning: En liten mengde miljøvennlig frostvæske.



Sprinklersystem/Vals Kontroll - Rengjøring

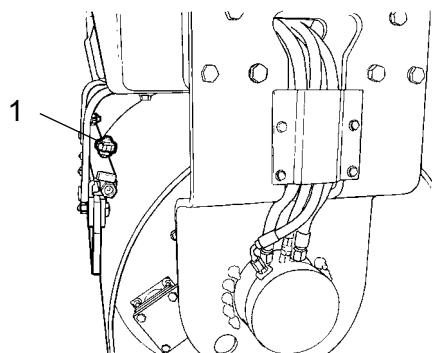


Fig. Vals
1. Munnstykke



**Sprinklersystemet bør
tømmes hvis det er fare for
frost.**

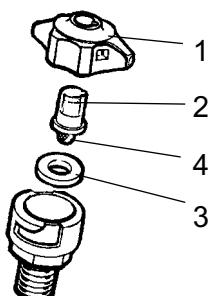


Fig. Munnstykke
1. Hylse
2. Munnstykke
3. Pakning
4. Filter

Demonter det tette munnstykket for hånd. Blås munnstykket (2) og finfilteret (4) rene med trykkluft, monter eventuelt reservedeler og rengjør de tette delene senere.



Bruk vernebriller under arbeid med trykkluft.

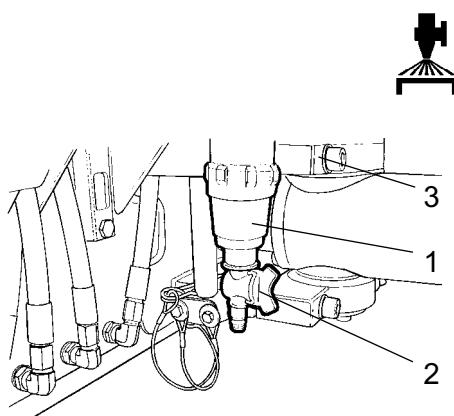


Fig. Pumpesystem
1. Vannfilter
2. Stoppekran
3. Vannpumpe

Ved rengjøring av grovfilter (1) skal man åpne kranen (2) og løsne filterhuset.

Rengjør filteret og filterhuset. Kontroller at gummipakningen i filterhuset er hel.

Etter kontroll og eventuell rengjøring startes systemet for å kontrollere at det fungerer.

Det er plassert en tappekran i den venstre delen av pumpesystemets rom. Denne brukes til å tømme både tanken og pumpesystemet.

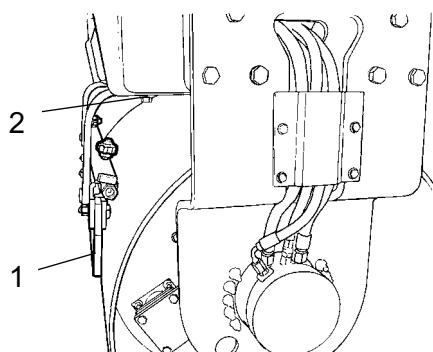


Fig. Vals
1. Skapeblad
2. Justeringsskruer

Skraper, faste Kontroll - Justering

Kontroller at skrapene ikke har skader. Juster skrapene slik at de ligger 1-2 mm fra valsene. For spesielle asfaltmasser kan man oppnå bedre resultater hvis skapebladene (1) ligger lett mot valsene.

Det kan samle seg asfaltrester på skrapen, og det kan påvirke anleggskraften. Rengjør etter behov.

Ved å løsne skruene (2) kan skapebladet justeres for høyere eller lavere anleggstrykk mot valsene.

Ikke glem å trekke til samtlige skruer etter utført justering.

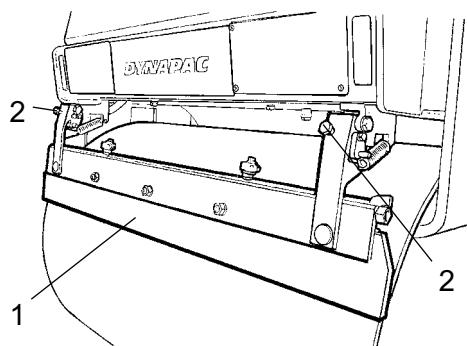


Fig. Fjærende skraper
1. Skraperblad
2. Justeringsskruer

Skraper, fjærende (tilbehør) Kontroll - Justering



Ved transport skal skrapene løftes vekk fra vlsen.

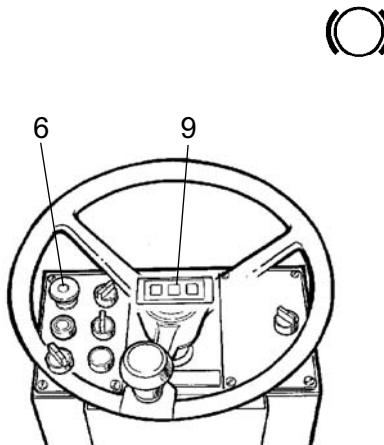


Fig. Instrumentpanel
6. Reserve-/parkeringsbremseknap
9. Bremsevarsellampe

Bremser - Kontroll



Kontroller bremsefunksjonen på følgende måte:

Kjør vlsen langsomt fremover.

Trykk ned reserve-/parkeringsbremseknappen (6). Bremsevarsellampen (9) på instrumentpanelet skal nå bli tent, og vlsen skal stanse.

Etter bremsekontrollen setter du forover/bakover-spaken (2) i nøytral stilling.

Trekk opp reserve-/parkeringsbremseknappen.

Vlsen er nå klar for kjøring.

Vedlikehold - 50 timer



**Parker vlsen på et horizontal underlag.
Motoren skal være slått av og
nød-/parkeringsbremsen aktiveret ved alt
kontroll- og justeringsarbeid på vlsen, med
mindre annet er angitt.**



Luftrenser Kontroll - Utskifting av hovedfilter



**Skift ut hovedfilteret når indikatoren viser rødt.
Indikatoren er plassert på tilførselsrøret til
luftrenseren.**

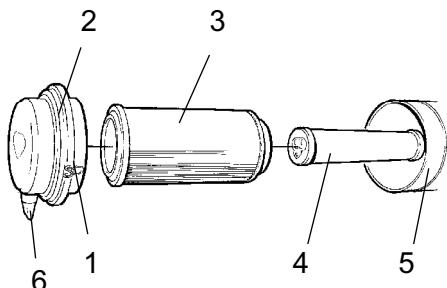


Fig. Luftrenser

1. Klips
2. Deksel
3. Hovedfilter
4. Sikkerhetsfilter
5. Filterhus
6. Støvventil

Løsne klipsene (1), trekk av dekselet (2) og trekk ut hovedfilteret (3).

Ikke ta ut sikkerhetsfilteret (4).

Gjør om nødvendig rent luftfilteret, se avsnitt Luftrenser - Rengjøring.

Ved utskifting av hovedfilteret (3), sett inn et nytt filter og montert luftrenseren i motsatt rekkefølge.

Kontroller tilstanden til støvventilen (6); skift den ut om nødvendig.

Ved montering av dekselet, pass på at støvventilen er plassert vendt nedover.

Luftfilterindikator - Tilbakestilling

Luftfilterindikatoren er plassert på filteret, eller i umiddelbar nærhet av dette.

Luftfilterindikatoren må tilbakestilles etter at luftfilteret er skiftet ut.

Trykk på "knappen" (1) på toppen av indikatoren for å tilbakestille den.

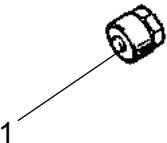


Fig. Indikator
1. Knapp

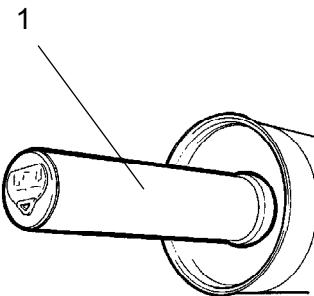
**Sikkerhetsfilter - Bytte**

Fig. Luftfilter
1. Sikkerhetsfilter

Bytt ut sikkerhetsfilteret med et nytt filter etter hvert tredje bytte av hovedfilteret.

Sikkerhetsfilteret skal ikke rengjøres.

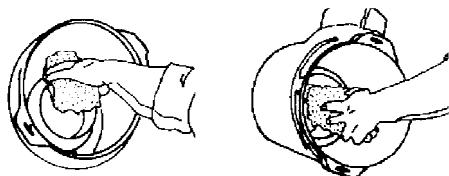
Ved bytte av sikkerhetsfilteret (1) trekkes det gamle filteret ut av holderen og et nytt settes inn, og luftrenseren monteres igjen i omvendt rekkefølge.

Gjør om nødvendig rent luftfilteret, se avsnitt Luftrenser - Rengjøring.

**Luftrenser
- Rengjøring**

Tørk ren innsiden av dekselet (2) og filterhuset (5). Se foregående illustrasjon.

Tørk rent på begge sider av utløpsrøret.



Utløpsrørets
innerkant.

Utløpsrørets
ytterkant.

Tørk også ren begge overflatene for utløpsrøret; se figuren ved siden av.



Kontroller at slangeklemmene mellom filterhus og innsugingsslange er trukket til, og at slangene er hele. Kontroller hele slangesystemet, helt frem til motoren.

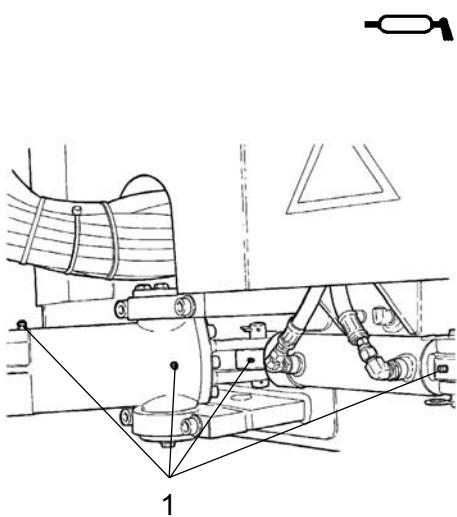


Fig. Hovedfilter
1. Smørenippler

Styresylinder og styreledd - Smøring



Ingen skal oppholde seg i nærheten av styreleddet mens motoren er i gang. Det er fare for klemming når styringen betjes. Trykk ned reserve-/parkeringsbremsekappen før smøring.

Vri rattet til fullt utslag mot venstre. Alle fire smøreniplene (1) er nå tilgjengelige fra maskinens høyre side.

Tørk av smøreniplene (1). Smør hver nippel med fem pumpeslag fra den manuelle fettpressa. Kontroller at fettet trenger inn i lagrene. Hvis fettet ikke trenger gjennom lagrene kan det være nødvendig å avlaste midtleddet med en jekk, og gjenta smøringen.

Vedlikehold - 250 timer



**Parker vlsen på et horizontal underlag.
Motoren skal være slått av og
nød-/parkeringsbremsen aktiveret ved alt
kontroll- og justeringsarbeid på vlsen, med
mindre annet er angitt.**

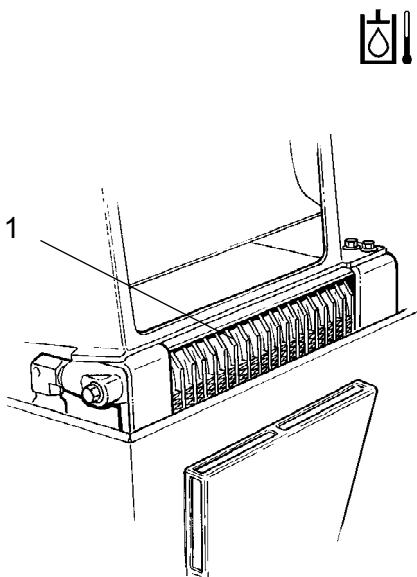


Fig. Motorrom
1. Hydraulikkoljekjøler

Hydraulikkoljekjøler Kontroll - Rengjøring

Kontroller at det er uhindret luftpassasje gjennom kjøleren. Nedsmussete kjølere blåses rene med trykkluft eller vaskes med høytrykksspyler.

Blås luft eller spyl vann gjennom kjøleren i motsatt retning av kjøleluften.



Utvis forsiktighet ved høytrykksspyling. Ikke hold munnstykket for nær kjøleren.



**Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft eller
høytrykksspyling.**



Batteri - Kontroll av syrenivå

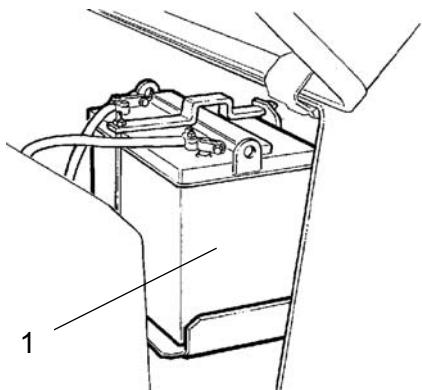


Fig. Batterirom
1. Batteri

Åpne dekselet.

Tørk av toppen på batteriet.



Bruk vernebriller. Batteriet inneholder korroderende syre. Skyll med vann ved eventuell kroppskontakt med syren.



Pass på at det aldri brukes åpen flamme når væskenivået kontrolleres. Det dannes eksplosiv gass når generatoren lader.



Ved demontering av batteriet skal den negative polklemmen alltid løsnes først. Ved montering av batteriet skal alltid plusskabelen monteres først.

Kabelskoene skal være rene og godt tiltrukket. Korroderte kabelsko rengjøres og smøres inn med syrefri vaselin.



Battericelle Væskenivå

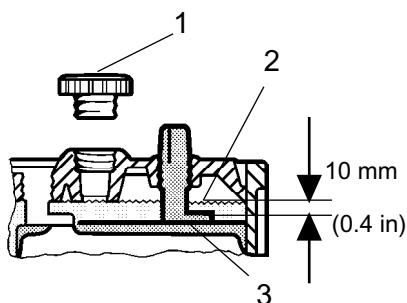


Fig. Væskenivå i batteri
1. Cellelokke
2. Elektrolyttnivå
3. Plate

Ta av cellelokket og kontroller at væskenivået står ca. 10 mm over platene. Kontroller nivået i samtlige celler. Hvis nivået er lavere skal det etterfylles med destillert vann til riktig nivå.

Hvis lufttemperaturen er under frysepunktet skal motoren kjøres en stund før batteriet etterfylles med destillert vann. Ellers er det fare for at batterivæsken fryser.

Kontroller at ventilasjonshullene i cellelokken ikke er tette, og sett lokkene tilbake på plass.



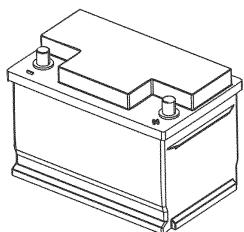
Ta vare på det gamle batteriet ved bytte. Batteriet inneholder miljøfarlig bly, som skader miljøet.



Før det utføres el-sveising på maskinen skal batteriets jordkabel løsnes, og deretter samtlige elektriske tilkoblinger til generatoren.



Batteri (vedlikeholdsfrift)



Batteriet er forseglet og vedlikeholdsfrift.



Bruk aldri åpen flamme når væskenivået kontrolleres. Det dannes eksplosiv gass når generatoren lader batteriet.

Fig. Batteri



Ved demontering av batteriet skal den negative polklemmen alltid løsnes først. Ved montering av batteriet skal alltid plusskabelen monteres først.

Kabelskoene skal være rene og godt tiltrukket.
Korroderte kabelsko rengjøres og smøres inn med syrefri vaselin.

Tørk av toppen på batteriet.

Vedlikehold - 500 timer



**Parker vlsen på et horizontal underlag.
Motoren skal være slått av og
nød-/parkeringsbremsen aktiveret ved alt
kontroll- og justeringsarbeid på vlsen, med
mindre annet er angitt.**



Vals - oljenivå Kontroll - påfylling

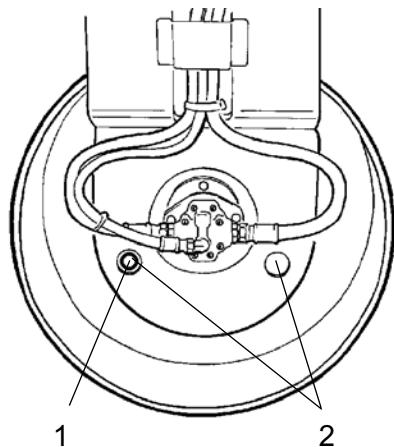


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Oljeplegg
2. Inspeksjonshull

Kjør vlsen langsomt inntil oljeplassen (1) befinner seg motsatt i forhold til ett av inspeksjonshullene (2).

Skru ut pluggen og kontroller at oljenivået står opp til bunnen av hullet. Etterfyll om nødvendig med ny olje. Bruk olje i henhold til smøremiddelspesifikasjonen.

Rengjør den magnetiske oljeplassen (1) for eventuelle metallpartikler, og monter den på nytt.

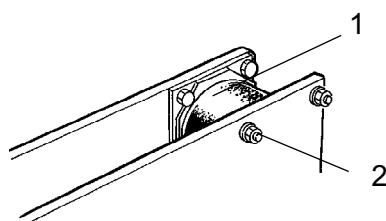


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Gummielement
2. Festeskruer

Gummielementer og festeskruer Kontroll

Kontroller samtlige gummielementer (1). Skift ut alle elementer hvis mer enn 25 % av antallet på en side av vlsen har sprekker som er dypere enn 10–15 mm.

Bruk et knivblad eller en annen spiss gjenstand som hjelp ved kontrollen.

Kontroller også at festeskruene (2) er trukket til.



Hydraulikkanklok - Kontroll

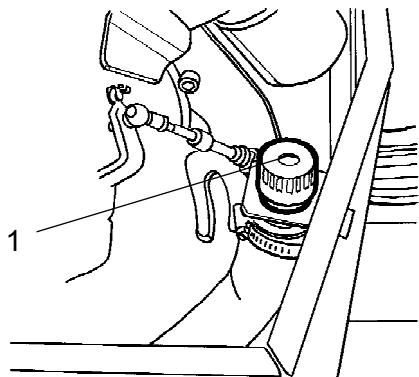


Fig. Motorrom
1. Påfyllingslok

Skru av tanklokket og kontroller at det ikke er tett. Det må være fri luftpassasje gjennom lokket i begge retninger.

Hvis en av retningene er blokkert rengjøres lokket med litt dieselolje og blåses med trykkluft til passasjen blir fri, eller det byttes ut med et nytt.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft.

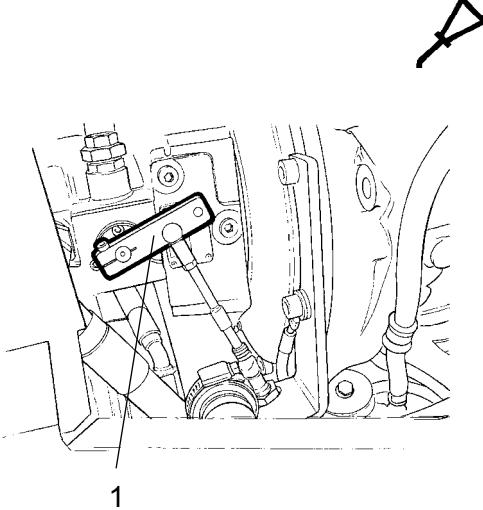


Fig. Motorrom
1. Forover/bakover-spak

Betjeningsorganer - Smøring

Smør forover/bakover-spaken i motorrommet med noen få dråper olje.

Hvis spaken går tregt etter en tids bruk, ta av dekselet og spaken og smør den.



Betjeningsorganer - Smøring

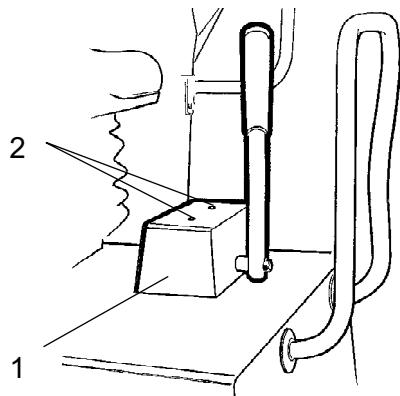


Fig. Førerstol
1. Forover/bakover-spak
2. Festeskruer

Smør mekanismen for forover/bakover-spaken.

Ta av dekselet (1) ved å løsne skruene (2) på toppen, og smør mekanismen under dekselet med olje.



Dieselmotor - Oljeskift

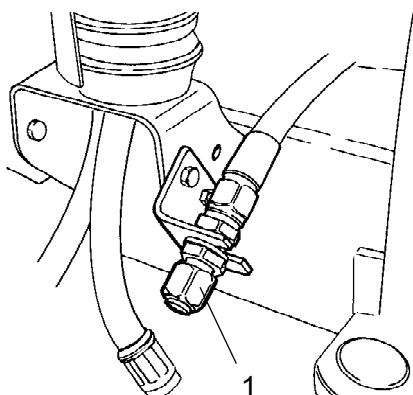


Fig. Motorrom, høyre side
1. Avtapping av oljen

Kjør motoren varm før oljen tappes av.

Sett et kar som rommer minst 8 liter under tappepluggen.



**Utvist stor forsiktighet ved tapping av motorolje.
Bruk hansker og vernebriller.**

Skru ut tappepluggen (1). La all oljen renne ut, og skru inn pluggen igjen.

Fyll på ny motorolje. For riktig oljekvalitet, se smøremiddelspesifikasjonene eller motorens instruksjonsbok.

Kontroller med peilepinnen at oljenivået på motoren er riktig. For ytterligere opplysninger, se motorens håndbok.

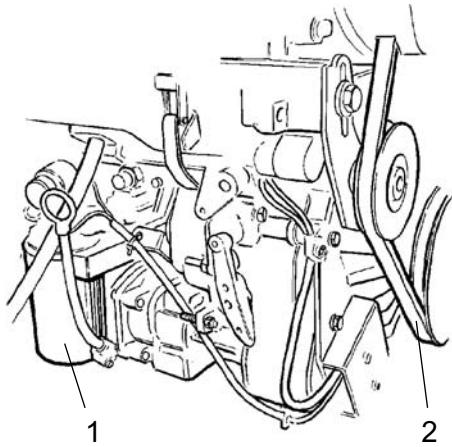
**Oljefilter - Utskifting**

Fig. Dieselmotor
1. Oljefilter
2. Kilereim

Skru av oljefilteret (1). Kast det gamle filteret og monter et nytt.

Kontroller at kilereima (2) ikke har sprekker eller andre skader. Skift den ut om nødvendig.

Kontroller at reima er riktig strammet. Reima må strammes hvis den kan trykkes inn mer enn 10 mm med tommelen midt mellom reimskivene.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om skifting av olje og filtre, og for stramming av kilereim.

Start motoren og kontroller at det er tett rundt filteret og avtappingspluggen.

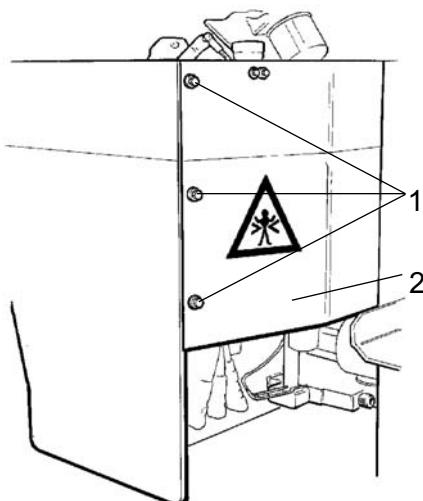
Vedlikehold - 1000 timer



**Parker vlsen på et horizontal underlag.
Motoren skal være slått av og
nød-/parkeringsbremsen aktivert ved alt
kontroll- og justeringsarbeid på vlsen, med
mindre annet er angitt.**



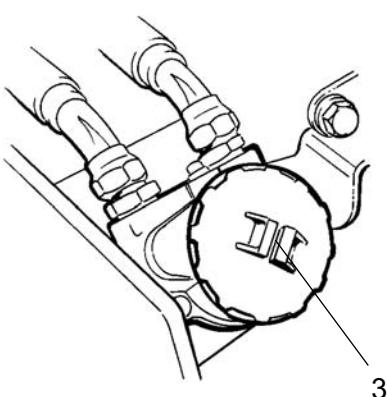
Bytte av hydraulikkoljefilteret



*Fig. Motorrom
1. Festeskruer 2. Beskyttelsesplate*

Løsne de seks skruene (1).

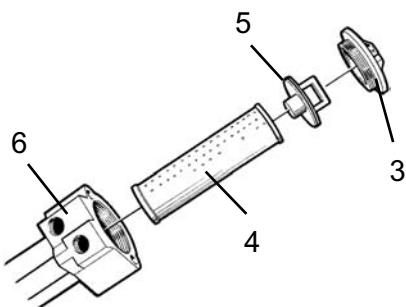
Skru av beskyttelsesplaten (2).



*Fig. Hydraulikkoljefilter.
3. Lokk*

Løsne det røde lokket (3) og trekk opp filterinnsatsen (4).

Sett på det røde lokket i mellomtiden, for å hindre at det kommer støv og skitt på tanken.



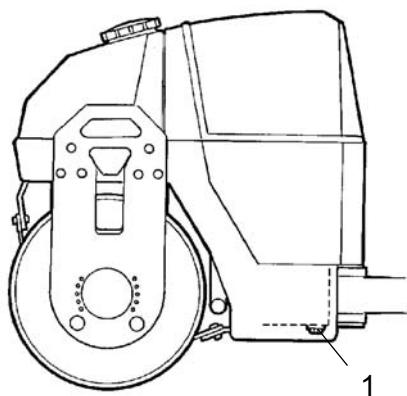
Løsne filterinnsatsen (4) fra håndtaket (5).



Skru av filteret (4) og lever det inn til en miljøstasjon. Dette er et engangsfILTER som ikke kan rengjøres.

**Fig. Hydraulikkoljefilter 3. Løkk 4.
Filterinnsats 5. Håndtak 6.
Filterholder**

Start motoren og la den gå på fullt turtall i 30 sekunder. Kontroller at filterlokket (3) er tett.



**Fig. Venstre rammeside
1. Avtappingsplugg**

Hydraulikkoljetank - Avtapping

Kondens i hydraulikkoljetanken tappes av gjennom pluggen (1). Dette bør gjøres etter at velsen har stått stille en tid, f.eks. over natten.



Vær meget forsiktig under avtappingen. Ikke mist pluggen, for da vil all hydraulikkoljen renne ut.

Gjør som følger:

Sett en oppsamlingsbeholder under pluggen (1).
Løsne pluggen og la all kondensen renne ut. Trekk til pluggen.



Bytte av drivstofffilteret

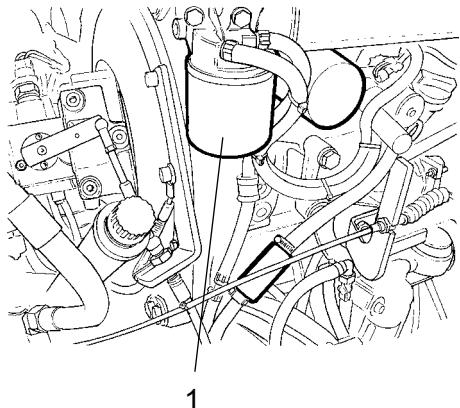


Fig. Motorrom
1. Drivstofffilter

Sett under en beholder for å samle opp drivstoff som renner ut når filteret løsnes.

Skru av drivstofffilteret (1). Filteret er av engangstypen, og kan ikke rengjøres. Lever det inn til en miljøstasjon.



Se motorhåndboken for detaljerte instruksjoner om utskifting drivstofffilteret.

Start motoren og kontroller at drivstofffilteret er tett.



Sørg for god ventilasjon (utsug) hvis dieselmotoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



Bytte av forfilteret

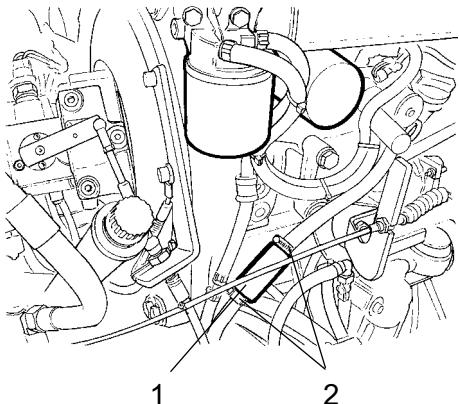


Fig. Motorrom
1. Forfilter
2. Slangeklemmer

Trykk inn parkeringsbremsekappen. Slå av motoren og åpne venstre dør til motorrommet. Løsne slangeklemmene (2) med en skrutrekker.



Sett under en beholder for å samle opp drivstoff som renner ut når filteret løsnes.

Skru av forfilteret (1) og lever det inn til en miljøstasjon. Dette er et engangsfILTER som ikke kan rengjøres.

Monter nytt forfilter og trekk til slangeklemmene.

Start motoren og kontroller at forfilteret er tett.



Sørg for god ventilasjon (utsug) hvis dieselmotoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

Vedlikehold - 2000 timer



**Parker vlsen på et horizontal underlag.
Motoren skal være slått av og
nød-/parkeringsbremsen aktiveret ved alt
kontroll- og justeringsarbeid på vlsen, med
mindre annet er angitt.**



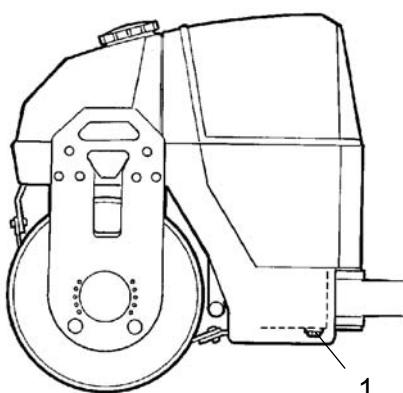
Hydraulikkoljetank - Oljeskift



**Fare for brannskader ved avtapping av varm olje.
Beskytt hendene.**



Sett en oppsamlingsbeholder under pluggen. Den må romme minst 40 liter. Samle opp oljen og lever den til et miljødeponi.



**Fig. Venstre rammeside
1. Avtappingsplugg**

Skru ut pluggen (1) og la all oljen renne ut. Tørk av og skru inn avtappingspluggen.



**Fyll på ny og ren hydraulikkolje med kvalitet i
henhold til smøremiddelspesifikasjonene.**

Skift hydraulikkoljefilteret. Se under overskriften "Hver 1000. driftstime".

Start dieselmotoren og kjør de ulike hydraulikkfunksjonene. Kontroller oljenivået på tanken og etterfyll om nødvendig.



Vals - Oljeskift

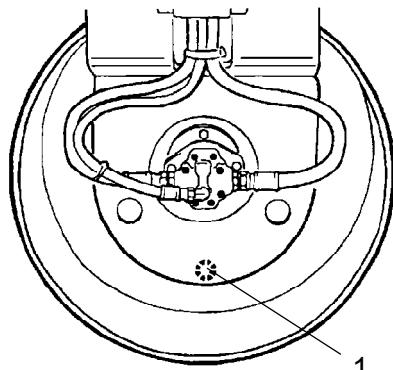


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Oljeplass



Utvist stor forsiktighet ved tapping av væsker og oljer. Bruk hanske og vernebriller.

Plasser valsen på et horisontalt underlag og kjør den inntil oljeplassen (1) står rett ned.



Slå av motoren og trykk inn parkeringsbremsekappen.



Sett en oppsamlingsbeholder under pluggen. Den må romme minst 6 liter. Samle opp oljen og lever den til et miljødeponi.

Skru ut pluggen og la all oljen renne ut. Se under overskriften "Hver 500. driftstime" ved oljepåfylling.



Vanntank - Avtapping

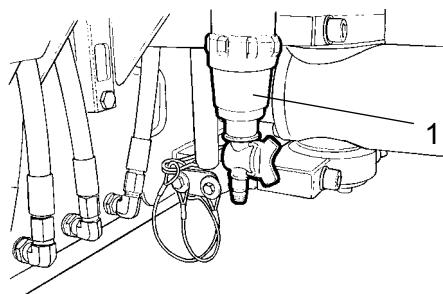


Fig. Pumpesystem
1. Vannfilter

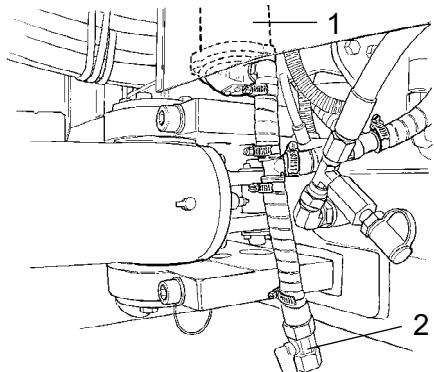


Ikke glem at det er frostfare om vinteren. Tøm tanken, pumpen og ledningene.

Den enkleste måten å tömme vanntanken på er å åpne kranen på vannfilteret (1). (Det er også en avtappingsplugg i bunnen av vanntanken).



Vannpumpe - Avtapping



Vannpumpen (1) tømmes ved å åpne tappekranen (2).

Fig. Pumpesystem
1. Vannpumpe
2. Tappekran

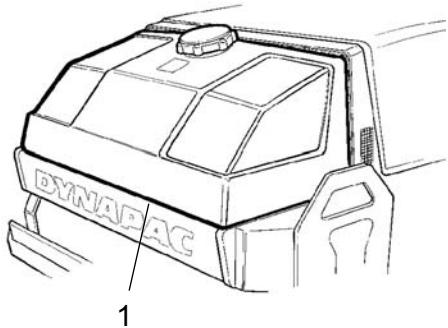


Fig. Vanntank
1. Avtappingsplugg

Vanntank - Rengjøring

Rengjør tankene med vann tilsatt et egnet rengjøringsmiddel for plastflater.

Monter filterhuset eller tappepluggen (1). Fyll tanken med vann og kontroller at den er tett.



Vanntankene er laget av plast (polyetylen) og er gjenvinnbare.



Drivstofftank - Rengjøring

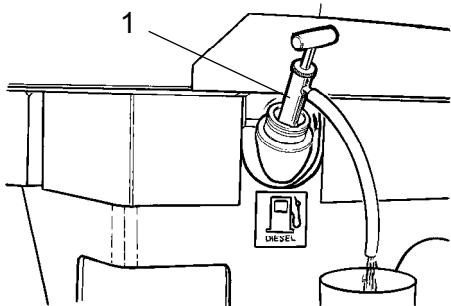


Fig. Drivstofftank.
1. Drivstofftank

Det er enklest å rengjøre tanken når den er nesten tom.



Pump opp eventuelt bunnslam med en egnet pumpe, for eksempel en oljelensepumpe. Samle opp oljen i en beholder og lever den til et miljødeponi.



Husk på brannfaren ved håndtering av drivstoff.



Drivstofftanken er laget av plast (polyetylen) og er gjenvinnbar.

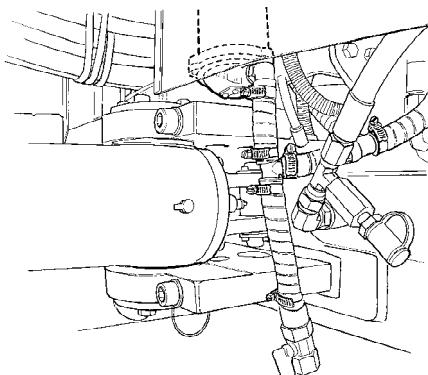


Fig. Styreledd

Styreledd - Kontroll

Undersøk styreleddet med tanke på skader eller sprekker.

Kontroller og trekk til alle løse bolter.

Kontroller også med tanke på treghet og dødgang.

DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden

DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden